

Návod k obsluze Kotel na dřevo Neo-HV 20-60

HARGASSNER
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT



Návod si prostudujte a uschovejte

HARGASSNER Ges mbH

A 4952 Weng OÖ
Tel.: +43/7723/5274-0
Fax.: +43/7723/5274-5
office@hargassner.at
www.hargassner.at

CZ - V06 10/2021 - 11059546

Kapitola I: Technické údaje	5
1 Rozměry	5
2 Použití v souladu s určením	5
3 Roční emise lokálních topidel.....	5
4 Kvalita paliva	5
5 Provedení kotelny	6
6 Provedení skladu paliva	6
7 Provedení topných rozvodů	7
8 Akumulační zásobník	7
9 Kotlový směšovací uzel.....	7
10 Napojení kouřovodu do komína	7
11 Hodnoty elektrického připojení	8
12 Emise hluku	8
Kapitola II: Bezpečnostní pokyny	9
1 Všeobecné bezpečnostní pokyny.....	9
2 Ostatní rizika.....	10
3 Opatření při nebezpečí	11
Kapitola III: Obsluha	12
1 Přehled součástí kotle.....	12
2 Před uvedením do provozu	13
3 Zatápění	15
4 Ovládací jednotka	24
5 Provozní režimy	27
6 Zobrazení stavů zařízení	28
7 Menu Info	31
8 Ruční provoz	35
9 Menu nastavení	39
10 Nastavení uživatele	42
11 Instalátorská nastavení	50
12 Doplnková dálková ovládání.....	63

Kapitola IV: Čištění	65
1 Smlouva o údržbě	65
2 Intervaly čištění	66
3 Nakládání s odpadem	73
Kapitola V: Odstranění poruch	74
1 Zobrazení informací a poruch.	74
2 Zobrazení seznamu poruch	74
3 Potvrzení a odstranění poruchy	74
4 Výpadek BCE	77
Příloha	78
1 Ochrana autorských práv	78
Prohlášení o shodě	79

Vážený zákazníku!

Rozhodl jste se pro inovativní dřevozplynující zařízení naší výroby. Kotel der firmy Hargassner Ges mbH byl vyroben na základě nejnovějších technických poznatků. Z Vašeho rozhodnutí máme radost a garantujeme Vám, že jste si poříдили spolehlivý kvalitní produkt.

Vezměte ovšem v úvahu, že i nejlepší produkt může optimálně fungovat pouze tehdy, je-li správně a odborně instalován, spuštěn a udržován. Pomoc poskytují připojená hydraulická schémata a plány připojení a montážní plány. Aby byl zajištěn hospodárný provoz a dlouhá životnost, postupujte podle přiloženého návodu. Vyhněte se tím vysokým nákladům na opravy a dlouhým výpadkům.

Návod mějte vždy po ruce.



Tento Návod Vám má usnadnit:

- seznámení s kotlem
- využívání všech možností použití v souladu s určeným účelem

Návod obsahuje důležité pokyny, aby se kotel používal

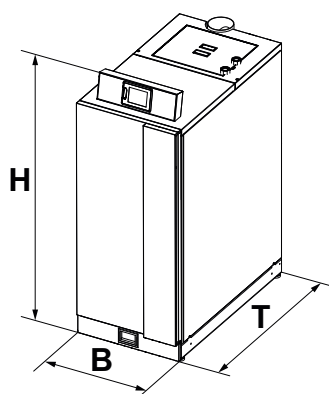
- bezpečně
- správně
- ekologicky
- ekonomicky

Dodržování Návodu pomáhá:

- omezit rizika
- minimalizovat náklady na opravy a výpadek
- zvýšit spolehlivost a životnost kotle

Kapitola I: Technické údaje

1 Rozměry



Označení	Název	Neo-HV 20-30	Neo-HV 40-60	Jednotka
B	Celková šířka	660	740	mm
T	Celková hloubka	1310	1370	mm
H	Celková výška se směšovacím uzlem	1665 1810	1725 1930	mm
	Celková hmotnost	695	754	kg

2 Použití v souladu s určením

Dřevospalovací kotel je určen výhradně k ohřevu vody. V kotli se smějí spalovat pouze paliva, definovaná firmou Hargassner Ges mbH jako přípustná. Kotel používejte pouze tehdy, je-li v bezvadném technickém stavu. Poruchy neprodleně odstraňte.

K použití v souladu s určením patří i dodržování návodů a splnění předpisů o inspekci a servisu.

3 Roční emise lokálních topidel

Oxid uhelnatý	< 700 mg/m ³
Oxidy dusíku	< 200 mg/m ³
Plynné organické sloučeniny	< 30 mg/m ³
Prach	< 60 mg/m ³

Sezónní emise vytápění vnitřních prostor při 10 % zbytkového kyslíku v suchých spalínách

4 Kvalita paliva

Používejte pouze paliva podle normy **EN ISO 17225- 5**

	U P O Z O R N Ě N Í
	Používejte pouze paliva schválená resp. odsouhlasená firmou Hargassner Ges mbH. ☞ Nová paliva po předchozí konzultaci ☞ Realizovatelnost nechejte ověřit firmou Hargassner Ges mbH

4.1 Štípané dřevo

- Štípané dřevo podle normy **EN ISO 17225-5 třída paliva A1 a A2**
 - ☞ O délce max. 55 cm
 - ☞ Normy pro Německo: Třída paliva č. 4 (§ 3 vyhlášky 1. BimSchV i.d.g.F.)
- Stupeň vysušení: sušené na vzduchu
 - ☞ Sušeno alespoň jeden rok a obsah vody < 25 %
- Neošetřené zbytky dřeva z dřevozpracujících podniků

4.2 Nepřípustná paliva

- Palivo s obsahem vody > 25 %
 - ☞ Tvorba kondenzátu
 - ☞ Zvýšená koroze v kotli
- Piliny, prach po broušení
- Pelety, jemná až střední štěpky (< G100)
- Papír, kartón (s výjimkou malého množství k podpálení)
- Impregnované a ošetřené dřevo, např. Železniční pražce, dřevotříska
- Kamenné nebo hnědé uhlí, koks
- Odpadky, plasty a materiály, které nejsou přírodní

4.3 Doba hoření

- Údaje jsou vztaženy ke spodní výhřevnosti, plné zátěži a periodě dohoření
- V závislosti na vkládání a obsahu vlhkosti apod.

Typ	buk	smrk	obsah energie - buk (jedno naplnění)
Neo-HV 20	cca 8 h	cca 6 h	cca 168 kWh
Neo-HV 30	cca 6 h	cca 5 h	cca 168 kWh
Neo-HV 40	cca 6 h	cca 4,5 h	cca 217 kWh
Neo-HV 50	cca 4,5 h	cca 3,5 h	cca 217 kWh
Neo-HV 60	cca 4 h	cca 3 h	cca 217 kWh

5 Provedení kotelny

Provedení kotelny musí splňovat místní předpisy.

⇒ Viz „ventilace kotelny“ v **Návodu k montáži**

- Otvory kotle pro přívod vzduchu ponechejte volné
- Neskladujte snadno vznětlivé materiály
- Podlahy a stropy v požárně odolném, rovném a pevném provedení
- Kotelnu izolujte proti mrazu
- Hlavní vypínač topení nechejte správně zapojit v souladu s nařízeními odborníkem v oboru elektro (dle stavebních předpisů)
- Hasicí přístroj
- Maximální teplota prostředí 40 °C

6 Provedení skladu paliva

Prostory skladu paliva proveďte podle místních předpisů

7 Provedení topných rozvodů

Správné provedení topných rozvodů je důležité pro řádný provoz zařízení.

⇒ Viz příložená topná schémata

Návrh zásobníku, čerpadel a směšovačů v topných rozvodech provádí instalatér podle platných norem.

8 Akumulační zásobník

K odevzdávání tepla kotle je bezpodmínečně nutné připojit akumulční zásobník.

⇒ Viz „Hydraulické instalace“ v návodu k montáži

kotel		Zásobník v litrech					
Typ	výkon v kW	Měkké dřevo		Směs dřeva		Tvrdé dřevo	
		Minimálně	Optimálně	Minimálně	Optimálně	Minimálně	Optimálně
Neo-HV 20	25,4	1500	2500	2200	3000	2800	4000
Neo-HV 30	30						
Neo-HV 40	40	2000	3000	2800	4000	3600	5000
Neo-HV 50	49						
Neo-HV 60	60						

9 Kotlový směšovací uzel

Klesne-li teplota topné vody v okruhu zpátečky do kotle pod teplotu stanovenou parametry, dojde k přimísení otopné vody z výstupu. Použití kotlového směšovacího uzlu je předepsáno pro provoz kotle.

⇒ Viz „kotlový směšovací uzel“ v návodu k montáži

10 Napojení kouřovodu do komína

Název	Jednotka	Neo-HV 20	Neo-HV 30	Neo-HV 40	Neo-HV 50	Neo-HV 60
Jmenovitý tepelný výkon	kW	25,4	30	40	49	60
Teplota spalin	°C	170	180	170	180	190
CO ₂	%	14				
Hmotnostní tok spalin	kg / s	0,0146	0,0176	0,0234	0,0286	0,0349
Předepsaný provozní tah	Pa	2				
Max. omezení komínového tahu	Pa	20				
Průměr kouřovodu	mm	150				

11 Hodnoty elektrického připojení⇒ viz **Elektroknih**a

Elektrická energie	Výkonová data	Jednotka
Provozní napětí	230	V ± 5 %
Frekvence	50	Hz ± 5 %
Jištění	13	A
El. příkon ^a	32 - 81	W

a. Stanoveno podle zkušebních požadavků normy EN 303-5 bez čerpadel

- Připojení k elektrické síti se smí provést pouze podle přiložené elektropříručky a musí jej provést odborný elektrikář dle vyhlášky VDE nebo ÖVE
- Max. jištění **13 A** (charakteristika C)
- Připojení k síti se správným zapojením fází **L** a **N**
- Připojte vyrovnání potenciálu
- K propojení používejte pouze kabely s flexibilními žilami a opatřené koncovkami

12 Emise hluku

Průměrná hladina hluku	Hodnota	Jednotka
L _{PA}	54	dB(A)

Kapitola II: Bezpečnostní pokyny

1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

1.1 Povinnost instruktáže, cizí osoby, děti

 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí zranění, škody na majetku Zranění, poškození v důsledku neodborné činnosti neoprávněných osob • Dodržujte bezpečnostní pokyny na kotli a v návodu k obsluze • Před uvedením do provozu čtěte návod k obsluze • Práce na zařízení smí provádět pouze kvalifikované a zkušené osoby • Stanovte vedoucího zodpovědného za zařízení • Cizím, neoprávněným nebo neproškoleným osobám zamezte přístup k zařízení • Nepředávejte přístupový kód k řídicí jednotce • Dodržujte zákonem stanovený minimální věk obsluhy • Na kotelnu a u skladu zavěste zákazový štítek
--	--

Práce na elektrickém zařízení kotle smí provádět pouze elektrikář, a to podle elektrotechnických pravidel.

Na hydraulickém zařízení smí pracovat pouze personál se speciálními znalostmi a zkušenostmi v topenářství / pokládce potrubí.

1.2 Opatření před uvedením do provozu provozovatelem zařízení

- Dodržujte úřední nařízení a pro provoz zařízení a předpisy k bezpečnosti práce
- Před uvedením do provozu proveďte předepsané kontroly
⇒ Viz „Kontroly před uvedením do provozu“ na straně 13.
- Před zapnutím proveďte předepsané kontroly
⇒ Viz „Prověrky před uvedením do provozu“ na straně 14.

2 Ostatní rizika

Při řádném používání zařízení v souladu s předepsaným určením
Je potřeba vzít v úvahu následující zbytková rizika:

 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí spálení a opaření Nebezpečí popálení horkými povrchy nebo horkým popelem • Před údržbou a spouštěním kotel vypněte a nechejte vychladnout • Je-li kotel zapnutý, nezasahujte do zařízení • Noste žáruvzdorné rukavice ☞ Popel v popelníku akumuluje teplo • Horký popel nedávejte do plastových popelnic ☞ Horký popel skladujte pouze v uzavíratelných nehořlavých nádobách Hrozí opaření vystřikující horkou vodou • Všechny kabely, hadice a spojení pravidelně prohlížejte, jsou-li těsné, a nejsou-li na nich viditelná poškození • Poškození neprodleně odstraňte • Před servisními pracemi na hydraulickém systému vypustěte tlak • Zkontrolujte, jestli se všechny ventily nacházejí ve správné poloze
 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí pulzace („pufnutí“), exploze a požáru Nebezpečí popálení následkem explozivního vzplanutí zbytkových plynů (CO) ve spalovací a plnicí komoře • Dveře spalovací komory / plnicí dveře otvírejte opatrně ☞ Nejprve na malou škvíru ☞ Tělo ani obličej nepřibližujte ke dveřím spalovací komory / plnicím dveřím • Nebezpečí pufnutí se zvyšuje po nekontrolovaných stavech kotle (výpadek proudu) • Během / po výpadku proudu neotevírejte dveře spalovací komory / plnicí dveře • Dveře spalovací komory neotevírejte během provozu topení Poškození následkem otevřených plnicích dveří • Plnicí dveře / dveře spalovací komory po kontrole množství paliva nebo po přiložení okamžitě uzavřete. Plameny mohou poškodit ovládací jednotku
	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí ohrožení života Při práci na zařízení hrozí smrtelný úraz el. proudem od svorek pod napětím • Respektujte štítky s pokyny • Před započetím prací: ☞ Ověřte nepřítomnost napětí zkoušečkou
	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí otravy nebo udušení Nebezpečí smrti, otravy nebo udušení spalinami v kotelně / budově • Zkontrolujte těsnost dveří a těsnění kotle • Při spalování ošetřeného dřeva (barvy, laky, impregnace) vzniká jedovatý popel ☞ Zabraňte kontaktu s očima / pleť

	V Ý S T R A H A
	Nebezpečí úrazu Zranění, poškození v důsledku nepředvídatelných provozních stavů • Při pracích v ručním provozu nedochází k automatické kontrole koncových spínačů a motorů ☞ Zpětný pojezd šneků pouze krátkodobě (max. 2 sek.) • Ruční provoz smí provádět pouze zvlášť vyškolený personál

3 Opatření při nebezpečí

Způsob fungování kotle na kusové dřevo **neumožňuje** nouzové odstavení po zapálení paliva.

3.1 Příliš nízký odběr tepla při naplněné plnicí komoře po zapálení

Řídicí jednotka kotle reguluje odevzdávání tepla a výkon kotle. Pokud je zásobník naplněn a nedochází k odevzdávání tepla do topných okruhů (vysoká venkovní teplota, zavřené ventily na radiátorech) nebo bojleru, kotel se přehřívá a aktivují se bezpečnostní opatření.

- ☐ Možnosti, jak odvést přebytečné teplo
 - Vyčerpat bojler (otevřít kohoutky teplé vody)
 - Otevřít ventily radiátorů
 - Otevřít okna

3.2 Po výpadku proudu

Během výpadku proudu neotevírejte dveře kotle ani nezasahujte do kotle.

- ☞ Nebezpečí pufnutí
- ☞ Po opětovném zapnutí přívodu proudu se řídicí jednotka zapne a hlídá teplotu spalin
 - Jestliže teplota spalin stoupne
 - ☞ Kotel hoří a řídí odevzdávání tepla
 - Jestliže teplota spalin klesá
 - ☞ Oheň v kotli vyhasl
 - ⇒ Viz „Proces podpálení“ na straně 19.

3.3 Netěsnost systému topné vody

Je-li tlak vody nedostatečný, probíhá příliš malé odevzdávání tepla do topných okruhů a zásobníku.

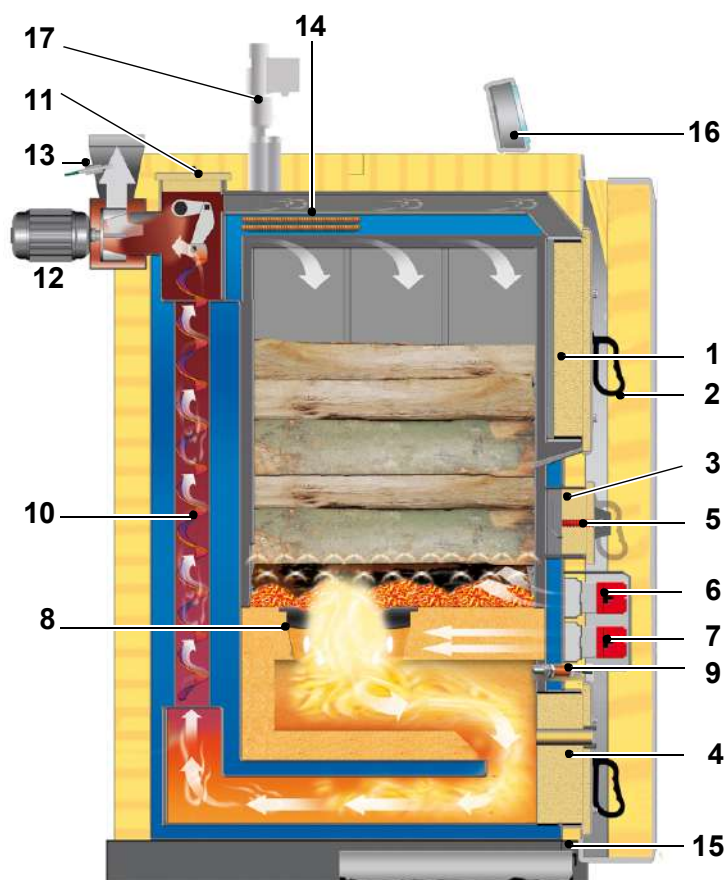
- ☞ Nebezpečí přehřátí kotle
- ☐ Nezatápějte v kotli
- ☐ Obnovte těsnost
- ☐ Ověřte tlak vody

3.4 Netěsnost zařízení (vycházející kouř)

- ☐ Nezatápějte v kotli
- ☐ Zkontrolujte těsnění dveří a servisního víka, příp. nechejte vyměnit

Kapitola III: Obsluha

1 Přehled součástí kotle



Poz.	Název
1	Plnicí dveře
2	Dveře pláště s koncovým spínačem
3	Zapalovací dvířka
4	Dveře spalovací komory
5	Zapalování
6	Servomotor - množství primárního vzduchu
7	Servomotor - množství sekundárního vzduchu
8	Šamot
9	Lambda sonda
10	Turbulátory
11	Čisticí víko
12	Odtah spalin
13	Spalinové čidlo
14	Dochlazovací smyčka
15	Popelník
16	Ovládací jednotka
17	Kotlový směšovací uzel

Kotel se skládá ze spalovací komory a tepelného výměníku. Odsávání spalin a vzduchové klapky regulují množství vzduchu ke spalování. Lambda sonda kontroluje spaliny. Zabudovaná čidla hlídají teplotu kotle a spalin. Turbulátory přes tyčové ústrojí čistí při otevření plnicích dveří tepelný výměník. Případný popel se shromažďuje v popelníku a může ještě dostatečně vychladnout. Zapálení se provádí volitelně prostřednictvím automatického zapalování nebo ručně. Spaliny se dopravují odsáváním do komína.

1.1 Pracovní funkce

- Zapálení a spalování paliva
- Řízení přenosu tepla do teplovodního systému
- Odvod kouřových plynů

2 Před uvedením do provozu

	N E B E Z P E Č Í
	Nebezpečí úrazu Zranění, poškození v důsledku nepředvídatelných provozních stavů • Spuštění / první uvedení do provozu musí provést pouze firma Hargassner Ges mbH nebo vyškolený odborný personál

	N E B E Z P E Č Í
	Nebezpečí zranění, škody na majetku Hrozí smrt, poranění nebo poškození následkem chybějících, vadných nebo přemostěných bezpečnostních zařízení nebo součástí systému • Pečlivě zkontrolujte bezvadnou a správnou funkci všech bezpečnostních zařízení a součástí v souladu s určením • Bezpečnostní zařízení nepřemostěujte • Vyskytne-li se funkční porucha nebo závada, neprodleně proveďte opatření k nápravě • Místo, poloha a funkce bezpečnostních zařízení musí být známé

2.1 Kontroly před uvedením do provozu

- Bezpečnost stávající stavby a instalací
- Montáž zařízení
- Kontrola všech montovaných komponent
 - Jestli nejsou uvolněné, jsou funkceschopné, směr otáček motorů apod.
 - Pozor na správnou polohu pláště spalovací komory

2.2 Zahájení uvedení do provozu

Po odborné instalaci a kontrole všech předepsaných bezpečnostních zařízení lze provést uvedení do provozu podle kontrolního seznamu pro uvedení do provozu v kontrolní knize.

	U P O Z O R N Ě N Í
	Spuštění musí provádět technik s certifikátem výrobce pro spuštění. Vyplněný kontrolní seznam pro spuštění zašlete spolu s identifikačním číslem nejpozději do 30 dnů po spuštění firmě Hargassner Ges mbH, jinak zaniká nárok na záruku dle záručního listu. Průpis (kopie) zůstává v kontrolní knize.

2.2.1 Zaškolení uživatele

- Vysvětlit intervaly pro údržbu a čištění
- Vysvětlit kontroly před každým plněním
- Vysvětlit odstraňování poruch
- Vysvětlit natápění a přikládání

2.3 První spuštění zařízení

Po ukončeném uvedení do provozu lze zařízení poprvé nastartovat.

☐ Přepněte na provozní režim **Auto** nebo **Bojler**

☐ Kotel naplňte palivem

☐ Palivo podpalte

☐ Uzavřete dveře

☞ Podle nastavení se kotel zapaluje

- Plně automaticky při příchozím požadavku
- Manuálně s elektrickým zapalováním
- Manuálně (zapalovačem nebo zápalkami)

2.3.1 Prověrky před uvedením do provozu

- Ověřte tlak vody v systému (kotel, topné okruhy, zásobník apod.)
- Ověřte funkčnost dochlazovací smyčky
- Řiďte se pokyny na displeji (poruchová hlášení, stav kotle)
- Poruchová hlášení odstraňte

Otestování odtahového ventilátoru

Při otevření dveří pláště se automaticky spustí odtah k odsání případných plynů z doutnání.

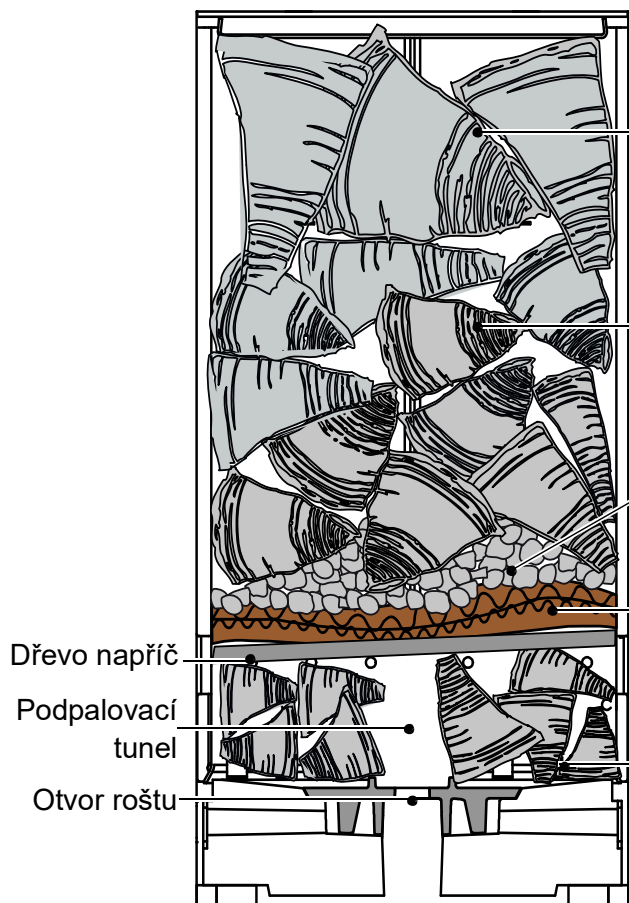
☞ Odtah běží, dokud jsou dveře pláště otevřené

3 Zatápění

3.1 Vkládání dřevěných polen

Vkládání dřevěných polen do spalovací komory je podstatným faktorem pro optimální spalovací proces.

3.1.1 Vrstvení dřeva v plnicí komoře



☞ Velká polena dávejte pouze do horní části

4. vrstva: středně velká polena

- ☐ Plnicí komoru naplňte velkými poleny
- ☞ Množství paliva podle potřeby tepla

3*. vrstva: malá polena

- ☐ Jedna vrstva malých až středních polen
- ☞ Kůrou směrem ven nebo nahoru

2*. vrstva: vrstva papíru / kartonu

- ☐ Přes příčnou vrstvu rozložte pomačkaný papír nebo karton
- ☞ Doporučení: Vložte podpalovač

1*. vrstva: malá polena

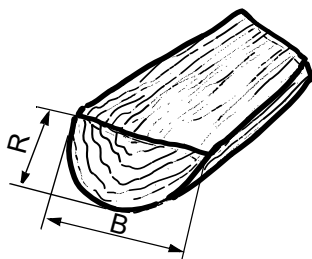
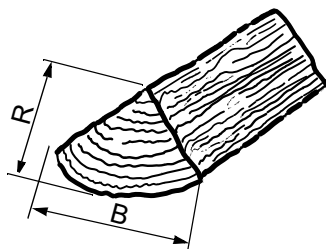
- ☐ První vrstva z malých až středních polen
- ☞ Nepokládejte přímo nad otvor roštu
- ☐ Přes první vrstvu položte dřevo napříč

* č. 1-3 části podpalovacího modulu

☞ Před plněním zbavte otvory roštu zbytků po hoření

3.1.2 Velikost dřeva

Aby došlo k optimálnímu a rovnoměrnému odhořování, dbejte na velikost polen

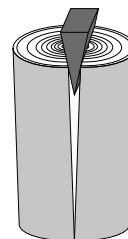


	malá polena	středně velká polena
B	6–8 cm	8–12 cm
R	2–5 cm	6–8 cm

☞ Kulatinu nejméně jednou rozštípněte

Délka polen cca 50 cm

- Doporučujeme: 50–55 cm
- Maximální délka: 55 cm

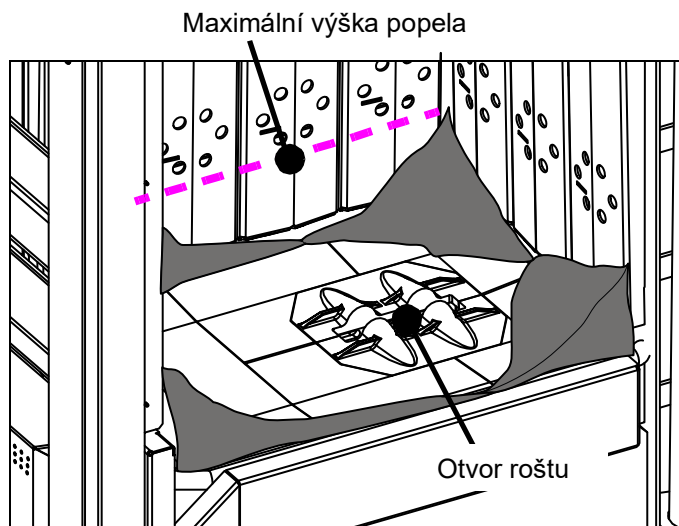


3.1.3 Podpalovací modul

Podpalovací modul slouží k tomu, aby se zajistilo bezpečné podpálení při co možná nejnižších hodnotách emisí.

☞ Aby byla co nejrychleji dosažena provozní teplota, používejte do podpalovacího modulu pouze velmi suché měkké dřevo.

Čištění otvorů roštu



☐ Plnicí komoru před každým plněním vyčistěte pohrabáčem

☞ Dno nechejte pokryté tenkou vrstvou popela

☐ Vyčistěte otvory roštu

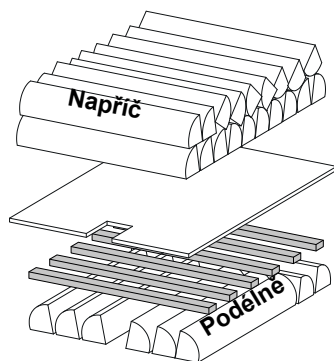
☞ Otvor pro prohoření musí být volný

Tvorba podpalovacího modulu



První vrstva:	Druhá vrstva:	Třetí vrstva:
☐ Vyčistěte otvory roštu ☐ Vložte malá až střední polena ☞ Podpalovací tunel nechejte volný ☞ Vzadu doléhá k plnicí komoře ☐ Malá polena položte napříč přes první vrstvu ☞ Alespoň 5 cm vzdálenost	☐ Po celé plnicí komoře rozmístěte zmačkaný papír nebo karton ☞ Doporučení: Vložte podpalovače	☐ Na papír položte jednu vrstvu malých až středních polen ☞ Kůrou směrem dopředu nebo nahoru, polena se nesmějí zaklínit

3.1.4 Přikládání krátkých polen



Délka polen cca 33 cm

První vrstva

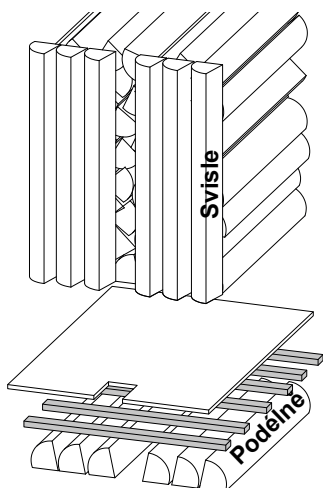
- ☐ Vzádu pokládejte napříč (doprostřed)
- ☐ Vepředu vrstvěte podélně
- ☞ Podpalovací tunel nechejte volný
- ☐ Přes polena dejte dřevo napříč

Druhá vrstva

- ☐ Vložte papír / karton

Třetí vrstva

- ☐ Napříč (uprostřed)



Délka polen cca 37-40 cm

První vrstva

- ☐ Vkládejte po délce tak, aby vzadu přiléhala
- ☞ Podpalovací tunel nechejte volný
- ☐ Přes polena dejte dřevo napříč

Druhá vrstva

- ☐ Vložte papír / karton

Třetí vrstva

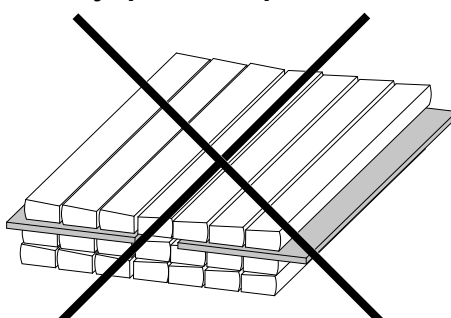
- ☐ Vkládejte po délce tak, aby vzadu přiléhala
- ☐ Vepředu svisle

3.1.5 Nesprávné ukládání

Mnoho dutých míst



Dřevo je položeno příliš natěsno



Podpalovací tunel je ucpaný papírem



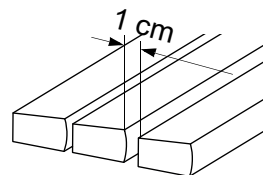
- ☞ Nesprávně vložený materiál může vést ke zvýšeným emisím během startu i během spalování

3.1.6 Ostatní paliva

☞ Jiná paliva mohou být použita pouze po předchozí konzultaci s firmou Hargassner Ges mbH. Kotel na dřevo je testován podle EN 303-5 pouze s kusovým dřevem

Řezivo

- První vrstva:
 - ☐ Vkládejte po délce tak, aby vzadu přiléhala
 - ☞ Podpalovací tunel nechejte volný
 - ☞ Mezi prkny nechejte mezeru 1 cm
 - ☐ Napříč položte další dřevo

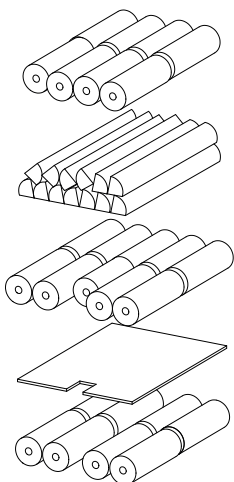
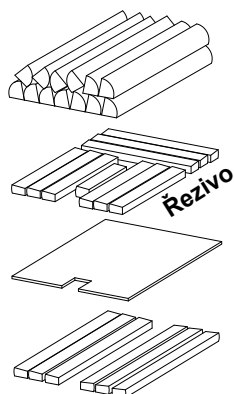


- Druhá vrstva:
 - ☐ Vložte papír / karton
- Třetí vrstva:
 - ☐ Napříč (uprostřed)

Brikety

☞ Brikety používejte pouze v kombinaci s dřevěnými poleny

- První vrstva:
 - ☐ Brikety vkládejte podélně tak, aby vzadu přiléhaly
 - ☞ Podpalovací tunel nechejte volný
- Druhá vrstva:
 - ☐ Vložte papír / karton
- Třetí vrstva:
 - ☐ Polena a brikety vkládejte po délce tak, aby vzadu přiléhaly

**P O Z O R****Škody na majetku****Zalepení (zadehtování) kotle a tepelného výměníku**

- Ve spodní vrstvě nesmí být žádný drobný materiál
- Drobný materiál spalujte pouze pomocí podpalovacího modulu
- Maximálně 15 % množství paliva



**Drobný
materiál**

Drobný materiál (hrubá štěpka)

- ☐ Hrubou štěpku, drobný materiál nebo stolařský odpad dávejte pouze nad minimálně tři vrstvy polen

☞ Čím je materiál menší, tím méně ho můžete použít

3.2 Proces podpálení

	N E B E Z P E Č Í
	Nebezpečí exploze Explozivní hoření použitím nesprávného materiálu k podpálení • Nepoužívejte benzín, terpentýn ani podobné látky k podpálení • Jako pomůcku k podpálení používejte papír a karton
	U P O Z O R N Ě N Í
	Je-li naplněna kapacita akumulčního zásobníku, nezapalujte Je-li naplněna kapacita zásobníku, nemůže být teplo odebíráno ↳ Nebezpečí přehřátí ☐ Kontrolujte teplotu zásobníku ☐ Zkontrolujte zobrazení Využití kapacity zásobníku

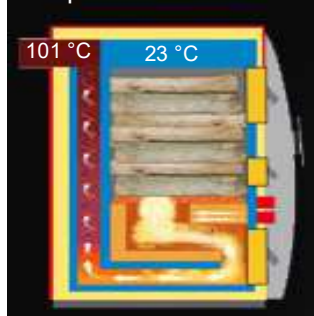
- ☐ Před každým podpálením zabezpečte
 - Zajistěte přívod čerstvého vzduchu do místnosti
 - Odstraňte zbytky po hoření na roštu
 - ↳ Zbytky z předchozího odhoření nechejte v plnicí komoře
 - Zkontrolujte popelník
- ☐ Zkontrolujte, zda k podpalovacímu tunelu (1) vede volný otvor
- ☐ Vpředu kolem volného otvoru k podpálení rozložte papír (2)
 - ↳ Tak, aby papír v podpalovacím koši mohl zapálit i papír v plnicí komoře
- ☐ Papír po stranách položte na karton
 - ↳ Tak, aby se vzřal i karton



3.2.1 Manuální podpálení



KOTEL:
Natápění



- ☐ Připravte podpalovací modul
 - ⇒ Viz „Podpalovací modul“ na straně 16.
- ☐ Plnicí komoru naplňte dle potřeby tepla palivem
 - ⇒ Viz „Množství přikládaného paliva“ na straně 22.
- ☐ Plnicí dvířka pevně uzavřete
- ☐ Otevřete podpalovací dvířka
- ☐ Zapalovačem nebo zápalkami zapalte papír v podpalovacím tunelu
- ☐ Zapalovací dvířka nechejte pootevřená, dokud teplota spalin nedosáhne asi 100 °C
 - ↳ Kotel je ve stavu **Natápění**
- ☐ Zavřete zapalovací dvířka
- ☐ Zavřete dveře pláště
- ↳ Řídicí jednotka automaticky reguluje proces spalování

3.2.2 Manuální podpálení s elektrickým zapalováním



- ☐ Připravte podpalovací modul
 - ⇒ Viz „Podpalovací modul“ na straně 16.
- ☐ Plnicí komoru naplňte dle potřeby tepla palivem
 - ⇒ Viz „Množství přikládaného paliva“ na straně 22.
- ☐ Plnicí dvířka pevně uzavřete
- ☐ Papír naspěte do podpalovacího koše ve dvířkách zapalování
 - ☞ Pozor, aby se došlo ke kontaktu s podpalovacím modulem
- ☐ Pevně uzavřete plnicí dveře, dveře spalovací komory i zapalovací dvířka
- ☐ Zavřete dveře pláště
- ☐ Stiskněte tlačítko **Zapalování** 
- ☞ Řídicí jednotka zažehne zapalovací cívku
- ☐ Řídicí jednotka automaticky reguluje proces spalování

3.2.3 Automatické elektrické zapalování při příchozím požadavku na teplo

Pozor: papír v kotli se může vznítit od zbylých žhavých uhlíků ještě před tím, než dojde k automatickému zapálení

☞ Žhavé uhlíky odstraňte pohrabáčem

Automatické podpálení při příchozím požadavku je možné pouze tehdy, je-li instalační parametr (č. D1 **Autom. zapalování**) nastaven na **Ano**.

- ☐ Připravte podpalovací modul
 - ⇒ Viz „Podpalovací modul“ na straně 16.
- ☐ Plnicí komoru naplňte dle potřeby tepla palivem
 - ⇒ Viz „Množství přikládaného paliva“ na straně 22.
- ☐ Plnicí dvířka pevně uzavřete
- ☐ Papír naspěte do podpalovacího koše ve dvířkách zapalování
 - ☞ Pozor, aby se došlo ke kontaktu s podpalovacím modulem
- ☐ Pevně uzavřete plnicí dveře, dveře spalovací komory i zapalovací dvířka
- ☐ Zavřete dveře pláště
- ☐ Nastavte provozní režim **Auto**  nebo **Bojler** 

Zapalování se zahájí, jakmile přijde od akumulčního zásobníku požadavek na teplo

☞ Řídicí jednotka aktivuje žhavicí cívku a zapálí papír

☞ Spalovací proces se spustí automaticky

Příklad:

- Teplota zásobníku nahoře: 65 °C
- Požadovaná teplota TO: 66 °C
- ☞ Vyšší potřeba, než je uloženo v zásobníku
- ☞ Zapalování se zahájí

3.2.4 Přerušení elektrického zapalování

- ☐ Stiskněte tlačítko **Přerušit zapalování** 
- ☞ Řídicí jednotka přeruší proces zapalování (elektricky manuálně / automaticky)
 - ☞ Kotel přejde do stavu **Zapalování čeká**

3.2.5 Kontrola plamene

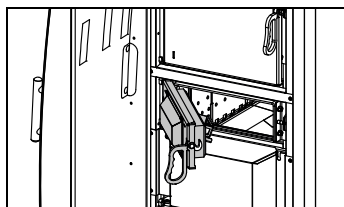
	P O Z O R
	Do kotle se dostává falešný vzduch otevřenými dveřmi • Kontrolu průběhu zapalování nebo spalování provádějte pouze skrz okénko ve dveřích spalovací komory ☞ Otevřením plnicích nebo zapalovacích dveří se do kotle dostává falešný vzduch ☞ Ten ovlivňuje spalovací proces



☞ Ke kontrole plamenů používejte okénko ve dveřích spalovací komory

☐ Nohou natočte zrcátko

3.2.6 Kontrola dohoření



☞ Kontrolu dohoření provádějte přes zapalovací dvířka

☞ Plnicí dveře nechejte uzavřené

☐ Zapalovací dvířka otevírejte pouze na krátkou dobu

☞ Nekontrovaný spalovací proces

3.3 Přikládání paliva

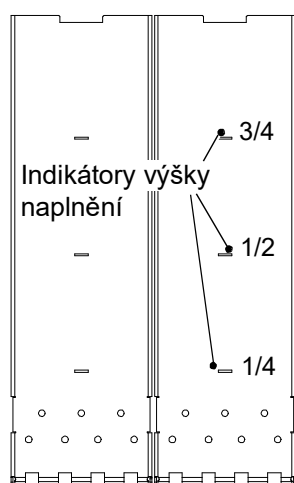
	N E B E Z P E Č Í
	Nebezpečí pufnutí, škody na majetku Nebezpečí popálení následkem explozivního vzplanutí zbytkových plynů (CO) ve spalovací a plnicí komoře • Dveře plnicí dveře komory otevírejte opatrně ☞ Nejprve na malou škvíru ☞ Tělo ani obličej nepřibližujte ke dveřím plnicí dveře komory Nebezpečí popálení od horkého povrchu • Při práci na kotli noste ochranné rukavice a ochranný oděv Poškození kotle v důsledku přehřátí Aby se zabránilo přehřátí systému, je potřeba dbát na správné přikládání. • Přikládejte až poté, co kotel přejde do stavu dohoření nebo zbytkové teplo • Nepřikládejte během provozního stavu výkonové hoření

3.3.1 Množství přikládání paliva

	P O Z O R
	Škody na majetku Poškození zařízení v důsledku přehřátí Příkládací množství v létě k přípravě teplé vody (bez vytápění) Aby se zabránilo přehřátí systému, je potřeba správně stanovit množství naplnění. Příkládací množství se řídí: • aktuálním stupněm využití kapacity akumulčního zásobníku a jeho velikostí • potřebou tepla pro topení • roční dobou a venkovní teplotou (léto / zima) • druhem dřeva

Příkládací množství v zimě (topná sezóna)

☞ Indikátory výšky naplnění na bočních panelech plnicí komory



Využití kapacity zásobníku 3000 l	Zapalování	Max. příkládací množství paliva
< 25 %	Manuálně	Naplnit 100 % plnicí komory
	Automaticky	Naplnit 100 % plnicí komory
25 - 50 %	Manuálně	Naplnit 3/4 plnicí komory
	Automaticky	Naplnit 100 % plnicí komory
50 - 75 %	Neprovádějte manuální zapalování	Nepříkládat
	Automaticky	Naplnit 1/2 plnicí komory
> 75 %	Neprovádějte manuální zapalování	Nepříkládat
	Automaticky	Naplnit 1/4 plnicí komory

3.3.2 Přikládání na žhavou vrstvu

- ☐ Otevřete dveře pláště
- ☐ Dvířka zapalování pomalu otevřete a zjistíte, jestli je žhavá vrstva
- ☐ Otevřete plnicí dveře
- ☐ Palivo doplňte podle potřeby tepla
- ☐ Zavřete všechny dveře (spalovací komory, plnicí a zapalovací)
- ☐ Zavřete dveře pláště
- ☞ Řídicí jednotka rozpozná proces přikládání

	U P O Z O R N Ě N Í
	Kotel ve stavu Vyp • Dveře pláště nechejte otevřené, dokud kotel nepřejde do stavu natápění

- ☞ Spalovací proces pokračuje
- ☞ Řídicí jednotka sleduje nastavený program

3.3.3 Přikládání na vyhaslou vrstvu

- ☐ Vyčistěte plnicí komoru
 - ☞ Viz „Čištění plnicí komory“ na straně 67.
- ☐ Přiložte

3.3.4 Vyhoření dutin

Jakmile klesne teplota spalin ve stavu **výkonové hoření** na delší dobu (asi 30 minut) pod požadovanou hodnotu, nebo pokud není dosažena hodnota kyslíku, je potřeba zkontrolovat kotel, jestli nedošlo k vyhoření dutin.

- ☐ Zapalovací dvířka opatrně a pomalu otevřete
- ☐ Vzniklou vyhořelou dutinu odstraňte hákem

Vznik / zabránění tvorby dutin

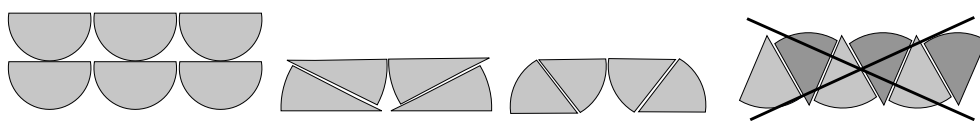
Nemůže-li palivo při odhořování sklouzávat dolů, tvoří se most (dutiny).

Následky časté tvorby dutin:

- Zadehtování kotle
- Kratší intervaly údržby

Předcházení tvorbě dutin:

- Dbejte na to, aby mohlo palivo v plnicí komoře sklouzávat dolů, zabraňte zaklínování



- Nepoužívejte příliš dlouhá polena
- Polena pokládejte kulatou stranou směrem dolů

3.4 Skladování, sušení, výhřevnost

Kvalita paliva je zásadní pro stupeň účinnosti a dlouhou životnost kotle.

Obsah vody v dřevěných polenech by měl být pod 20 % (usušené na vzduchu).

Vyšší obsah vody zvyšuje korozi v kotli.

☞ Palivo skladujte na dobře větraném místě chráněném povětrnostními vlivy

Doba sušení rozštípnutých dřevěných polen

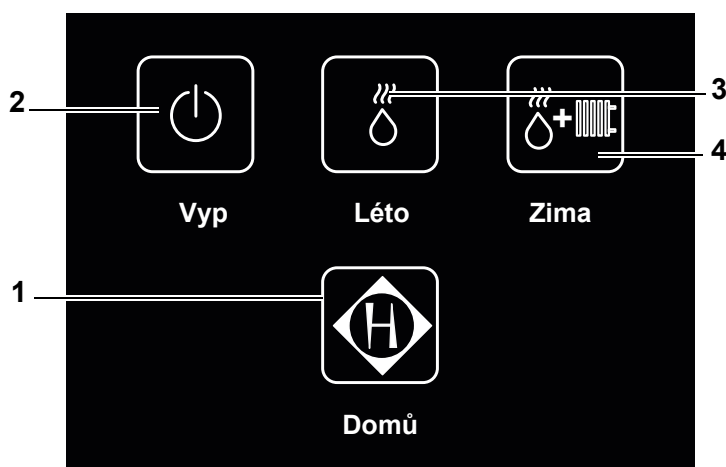
	U P O Z O R N Ě N Í
	Dosažení usušeného stavu na vzduchu (< 20 %) • Topol, borovice: 1 rok • Lípa, olše, bříza: 1,5 roku • Buk, jasan, ovocné dřeviny: 2 roku • Dub: 2,5 roku

Sušení nerozštípaného dřeva (kulatiny): nejméně o dva měsíce déle než rozštípaná polena.

4 Ovládací jednotka

	N E B E Z P E Č Í
	Nebezpečí úrazu Zranění, poškození v důsledku nepředvídatelných provozních stavů při práci na řídicí jednotce • Řídicí jednotku smí ovládat pouze příslušně proškolené osoby • Přístup k některým funkcím řídicí jednotky je chráněn bezpečnostními kódy ☞ Servisní a instalátorská nastavení ☞ Kdy se nesmějí předávat nepovolaným osobám

4.1 Domovská obrazovka



Poz.	Název	Funkce
1	Menu Standard	Přechod ze zobrazení Domů do Standardního menu ⇒ Viz „Zobrazení standardní nabídky“ na straně 26.
2	Provozní režim Vyp	Tlačítko rychlé volby provozního režimu Vyp ⇒ Viz „Provozní režimy“ na straně 27.
3	Provozní režim Léto	Tlačítko rychlé volby provozního režimu Léto (provoz bojleru)
4	Provozní režim Zima	Tlačítko rychlé volby provozního režimu Zima (automatika)

- ☞ Po uplynutí doby nastavené pod parametrem setupu **č. 02 Nastavení displeje - výchozí zobrazení** přepne řízení automaticky na výchozí zobrazení

4.2 Dotykový displej

Ovládací jednotka je v provedení dotykové obrazovky.

☞ Ovládání se provádí dotykem prstu na displeji

☐ Listování mezi nabídkami pomocí 

☐ Zpět k předchozí nabídce pomocí  **Standard**

☐ Zpět do standardní nabídky pomocí  **Standard** (eventuálně stiskněte dvakrát)

☞ Lze provést z každého menu

☐ Aktivace provozního režimu pomocí tlačítka  **Funkce**

☐ Pole zadávání aktivujte stiskem na políčko

☞ Zobrazení hodnot **červeně**

☐ změna aktivně zvolených hodnot: 

☞ Hodnoty blikají **červeně**

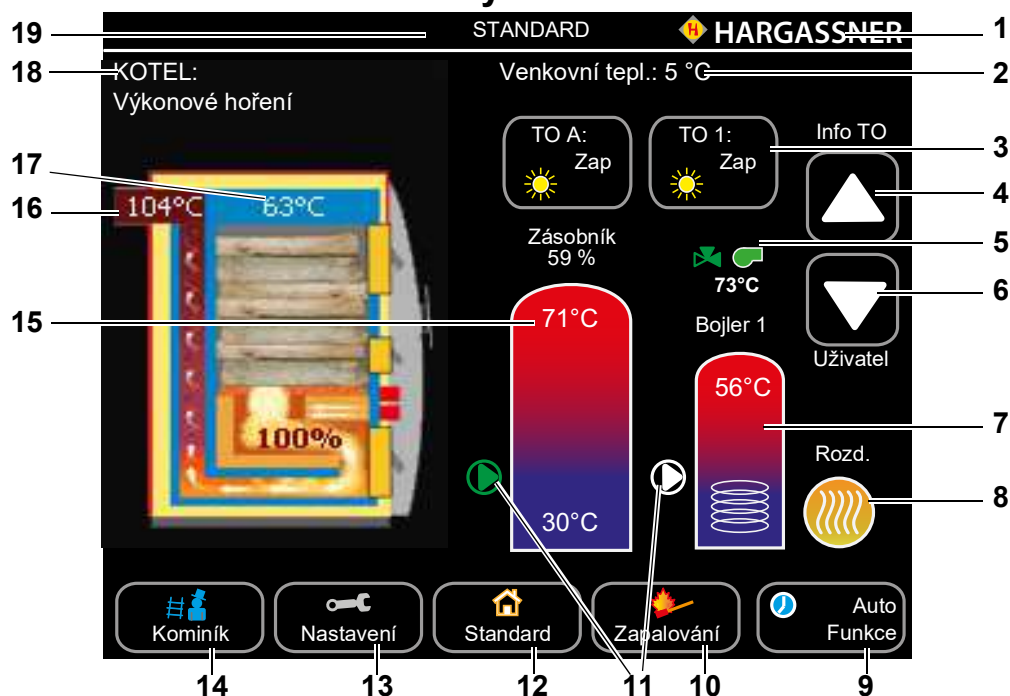
☞ Plochy tlačítek blikají **zeleně**

☐ Potvrdit a uložit změny pomocí 

☐ Přímé skoky k parametrům uživatele jsou možné zmáčknutím příslušného symbolu ve standardní nabídce

☞ Dostupné pro: kotel, zásobník, bojler, cizí zdroj a topné okruhy

4.3 Zobrazení standardní nabídky



Poz.	Název	Funkce
1	Logo Hargassner	Po zmáčknutí loga se zobrazí data kotle
2	Zobrazení venkovní teploty	Venkovní teplota naměřená na venkovním čidle
3	Zobrazení stavu topných okruhů	- Vyp – topné okruhy jsou vypnuté ☀ Slunce - TO v denním režimu 🌙 Měsíc - TO v režimu snížení ❄ Mráz - TO v režimu ochrany proti mrazu
4	Informace	▲ Přechod do menu Info
5	Kotel cizího zdroje (peletový kotel)	Zobrazení stavu kotle cizího zdroje (je-li k dispozici) Zelená: povoleno; bílá: blokováno
6	Uživatel	▼ Přechod do uživatelských nastavení
7	Zobrazení teploty bojleru	Zobrazení aktuální teploty vody v bojleru
8	Rozdílový regulátor	Stisknutím symbolu se přepne na zobrazení info o rozdílovém regulátoru
9	Funkce	Volba druhu provozu – režimu kotle ⇒ Viz „Provozní režimy“ na straně 27.
10	Zapalování	Start nebo přerušení elektrického zapalování.
11	Čerpadlo	Provozní režim čerpadla: Zelená: čerpadlo běží; Bílá: čerpadlo stojí
12	Standard	Zobrazení standardního menu Z každého menu lze přímo přejít do standardní nabídky Po deseti minutách nečinnosti se zobrazení automaticky přepne na menu Standard
13	Nastavení	Přechod do menu uživatelského, instalatérského a servisního rozhraní a k setupu řídicí jednotky.
14	Kominík	Zmáčknutím tlačítka kominík se zahájí speciální režim kotle vhodný k měření spalin
15	Zobrazení teplot v zásobníku (je-li k dispozici) Zobrazení využití kapacity zásobníku v %	Aktuální teploty zásobníku (nahore, uprostřed, dole) napojených čidel zásobníku Již doplněná tepelná kapacita
16	Teplota spalin	Zobrazení aktuální teploty spalin
17	Teplota kotle	Zobrazení aktuální teploty kotle
18	Zobrazení stavu kotle	⇒ Viz „Zobrazení stavů zařízení“ na straně 28.
19	Zobrazení stavu řídicí jednotky Zobrazení aktuálního jména menu	- Označení aktivního menu - Porucha (červeně bliká) / informace (žlutě) - Aktuální pozice v nabídce menu Blokování za x dnů - chyba Dongle

5 Provozní režimy



- **Automatika (autom.)**

V **zimním provozu** k topení a přípravě teplé vody.

- Automatické zapálení při příchozím požadavku
- Regulace výroby tepla (kotle a cizího zdroje tepla), akumulční zásobník, bojler a topné okruhy
- ↳ další regulace topných okruhů pomocí dálkového ovládání



- **Teplá voda (bojler)**

V **letním provozu** k přípravě teplé vody.

- Automatické zapálení při příchozím požadavku
- Regulace výroby teplé vody (kotel a cizí zdroj tepla), akumulčního zásobníku a bojleru
- Bez regulace topných okruhů (s výjimkou ochrany proti mrazu)
- ↳ Čerpadla **Vyp** a směšovače **Zavř**



- **Vypnout (Vyp)**

- Odsávání spalin se aktivuje při otevření dveří pláště
- Regulace výroby tepla (cizí zdroj) a odevzdávání tepla do zásobníku
- Nedochází k automatickému zapálení při příchozím požadavku
- ↳ Zapálení je nutné provést ručně nebo ručně s elektrickým zapalováním
- Bez regulace topných okruhů (s výjimkou ochrany proti mrazu)
- ↳ Čerpadla **Vyp** a směšovače **Zavř**
- ☞ Jsou-li splněna kritéria pro ochranu proti mrazu (venkovní teplota pod nastavenou hodnotou), **ale** provozní režim je nastaven na **Vyp**, objeví se při poklesu pod nastavenou požadovanou teplotu (TO) informace: **Zařízení je v režimu Vyp. Není zajištěna ochrana proti mrazu**



- **Ruční provoz (ručně)**

K manuálnímu otestování jednotlivých funkcí zařízení jako např. servomotorů a pohonů, čerpadel a čidel.

- Bez regulace bojlerů a topných okruhů, čerpadla **Vyp** a směšovače **Zavř**
- ☞ **Pozor:** všechny automatické regulační funkce jsou deaktivovány



- **Tlačítko kominík**

Tlačítko k manuálnímu **zapnutí** a **vypnutí** při měření emisí.

Je-li k dispozici zásobník, přejde řízení při zmáčknutí tlačítka automaticky na funkci **měření plného zatížení**. V této funkci jsou všechny naprogramované regulační funkce vypnuté. Kotel najede na plný výkon, počítá s velmi nízkými venkovními teplotami a pokouší se co možná nejvíc výkonu předat do otopného systému. Všechna regulační zařízení, jako např. termostatické ventily a automatické regulační ventily je samozřejmě nutné ručně otevřít, aby se zajistil potřebný odvod tepla. Tato funkce se automaticky vypne po 2 hodinách.



- **Spalování Vyp**

Tlačítko k vypnutí spalování. Spalování lze vypnout ihned nebo na předem nastavenou dobu.

- ☞ Regulace topných okruhů s čerpadly a směšovači běží dále, je vypnuto pouze spalování

6 Zobrazení stavů zařízení

Na základě teplot a hodnot spalin rozeznává řídicí jednotka stav zařízení.



Vyp

Po dohoření, udržení žhavé vrstvy a využití zbytkového tepla přepne zařízení do stavu **Vyp**.



Zapalování čeká

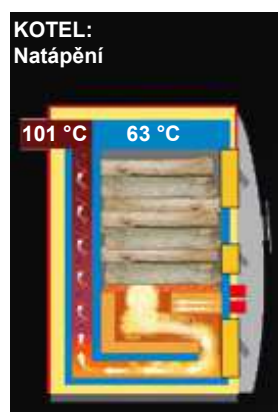
Pokud byly dveře pláště otevřeny po dobu delší než 90 sekund a zařízení bylo ve stavu **Vyp**, pak přepne po uzavření dveří do stavu **Zapalování čeká**

- Kotel je naplněn palivem
- Automatické zapalování je aktivováno
 - ↳ Řídicí jednotka čeká na požadavek od zásobníku
- Zapálení lze provést i manuálně nebo manuálně+elektricky



Zapalování

- Elektrické zapalování je aktivováno
- Odsávání spalin **vypne**
- ↳ Po třech minutách symbol zhasne



Natápění

- Odsávání spalin na 100 %
- Klapka primárního vzduchu otevřená (100 %)
- Řídicí jednotka ověří nárůst teploty spalin
 - ↳ Jestliže do 10 minut dojde ke zvýšení teploty spalin o 10 °C a do 45 minut bude dosažena nastavená teplota spalin
- Následně dojde k přechodu do stavu **Výkonové hoření**
- Při nedosažení teploty spalin 100 °C přejde kotel do stavu **Vyp**



Dveře otevřené

- Dveře pláště jsou otevřené
- Zůstanou-li dveře pláště při již zapáleném palivu otevřené déle než 5 minut, objeví se poruchové hlášení



Výkonové hoření

- Řídicí jednotka reguluje odsávání spalin a vzduchové klapky k optimálnímu spalování na vypočtenou teplotu spalin



Dohoření

Vzroste-li obsah kyslíku na dobu delší než 25 minut nad 15 %, přepne kotel do stavu **Dohoření**.

Kotel reguluje dohoření podle obsahu O₂ a nastavené minimální a maximální doby dohoření (servisní nastavení).

- Max. teplota kotle při dohoření 90 °C
 - ↳ Redukce sekundárního a primárního vzduchu
 - ↳ Redukce výkonu odsávání spalin



Udržení žhavé vrstvy

Vzroste-li obsah kyslíku na dobu delší než 10 minut nad 15 %, přepne kotel do stavu **Udržení žhavé vrstvy**.

Stav **Udržení žhavé vrstvy** trvá 600 minut v režimu **Komfort**.

⇒ Viz „č. D35 provozní režim udržení žhavé vrstvy - dřevo“ na straně 60.

Zbytkové teplo

Využití zbytkového tepla v kotli k ohřevu akumulčního zásobníku Po **Udržení žhavé vrstvy** nebo **Dohoření** přepne kotel do stavu **Zbytkové teplo**.

Stav **Zbytkové teplo** trvá 360 minut v režimu **Eco**.

⇒ Viz „č. D35 provozní režim udržení žhavé vrstvy - dřevo“ na straně 60.



Zjištění žhavých uhlíků

Pokud kotel nemá požadavek a je ve stavu **Zapalování čeká**, proběhne po 30 minutách jednou zjištění žhavých uhlíků. Nastavení z výroby na dobu trvání zjištění žhavých uhlíků je 120 sekund.

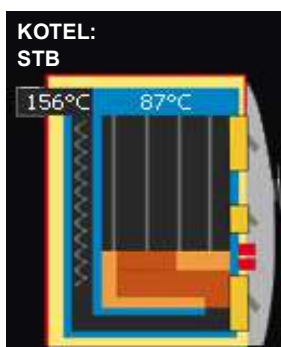
- Jestliže jsou zjištěny žhavé uhlíky, přejde kotel do stavu **Natápění**
- Jestliže nejsou zjištěny žhavé uhlíky, přejde kotel do stavu **Zapalování čeká**

Přehřátí

Překročí-li teplota kotle 87 °C, následuje stav **Přehřátí**.

- Odsávání spalin se vypne (0 %)
- Klapka primárního vzduchu jde na minimum (15 %)
- Klapka sekundárního vzduchu reguluje hodnotu O₂
- Čerpadla **Zap** a směšovače **Otevř.**

↪ Teplota kotle klesá opět pod 87 °C



STB (bezpečnostní termostat)

Dosáhne-li teplota kotle 100 °C, přejde zařízení do stavu **STB**.

- Odsávání spalin se vypne (0 %)
- Klapky primárního a sekundárního vzduchu na **Otevř.**
- Chybové hlášení: **Č.2 Pozor - přehřátí - bezpečnostní zařízení STB**.

⇒ Viz „Č. 2 Pozor - přehřátí - bezpečnostní zařízení STB“ na straně 75.

7 Menu Info

☐ V menu **Standard**  zmáčkněte

☐ Listování mezi položkami menu  

Požad.: Referenční / požadovaná hodnota

Je: aktuální hodnota (pozice)

☐ V příslušném menu Info stiskněte tlačítko , abyste se dostali přímo k parametrům

7.1 Přehled

Mo 25.11.18 08:19	Info/přehled	HARGASSNER
Topný okruh A		Snížení
Topný okruh 1		Snížení
Topný okruh 2		Snížení
Topný okruh 3		Snížení
Bojler A		Vyp
Bojler 1		Vyp
Zásobník		Vyp
Popelník		OK

Nabízí přehled o topných okruzích, bojleru a dalších komponentech individuální otopné soustavy.

7.2 Čerpadlo dálkového vedení

Mo 25.11.18 08:19	HARGASSNER
Čerpadlo dálkového vedení 1	
Čerpadlo	 Zap

Má-li topný okruh k dispozici dálkové vedení, pak se zobrazí stav čerpadla dálkového vedení (zelená = **Zap**, bílá = **Vyp**).

7.3 Externí topný okruh

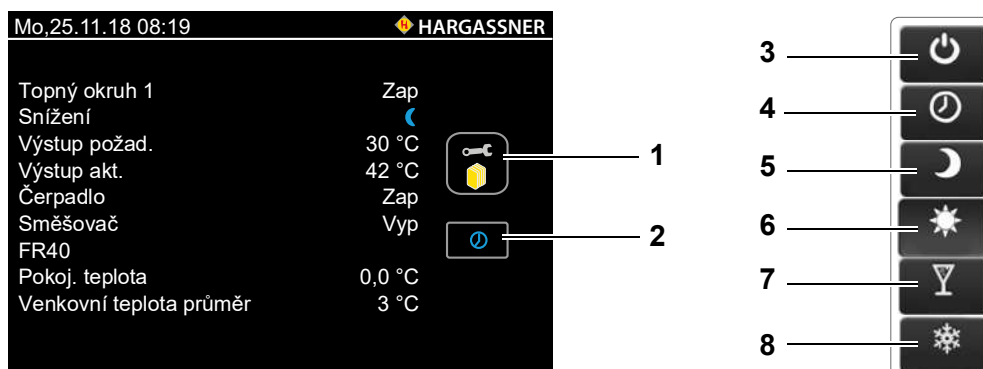
Mo 25.11.18 08:19	HARGASSNER
Externí TO 1	Zap
Čerpadlo	 Zap
Požad. teplota	60 °C

Je-li k dispozici externí topný okruh, bude na tomto místě příslušná stránka Info

7.4 Topné okruhy

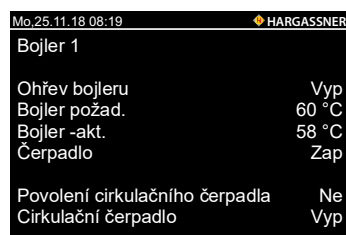
Zobrazuje stav topných okruhů. Na jedné stránce je zobrazen jeden topný okruh. U více topných okruhů je v menu příslušný počet Info stránek. Běží-li čerpadlo směšovače, je to indikováno jako text a jako symbol zelené šipky.

- ☐ Pomocí tlačítka vedle topného okruhu **(1)** se dostanete na stránky konfigurace
-  Používáte-li dálkové ovládání FR25, FR35 nebo FR40, pak se toto ovládání zobrazí v dalším řádku
- ☐ Pomocí tlačítka režimu vytápění **(2)** vyberete režim vytápění



Poz.	Název	Funkce
1	Konfigurace topného okruhu	Pomocí tlačítka vedle příslušného topného okruhu se dostanete k možnostem nastavení na stránkách konfigurace
2	Konfigurace režimu vytápění	Pomocí tohoto tlačítka se dostanete na vyskakovací menu k výběru režimu vytápění
3	Vyp	Topný okruh je vypnutý (s výjimkou ochrany proti mrazu)
4	Automatika	Topný okruh běží podle nastavení v časovém programu
5	Trvalý pokles	Teplota v místnosti se trvale udržuje na nastavenou požadovanou teplotu v místnosti (režim snížení)
6	Trvalé vytápění	Teplota v místnosti se trvale udržuje na nastavenou požadovanou teplotu v místnosti (režim topení)
7	1x topení	Topný okruh topí na nastavenou požadovanou teplotu v místnosti (režim vytápění) a po dalším topném cyklu (nebo nejpozději za 24 hodin) se vrátí zpět na automatický časový program
8	1x pokles	Topný okruh klesne na nastavenou požadovanou teplotu v místnosti (režim snížení) a po dalším topném cyklu (nebo nejpozději za 24 hodin) se vrátí zpět na automatický časový program

7.5 Bojler



Stránka Info o stavu bojleru (ohřev bojleru, požadovaná teplota, aktuální teplota a stav čerpadla) S více bojlerů se zobrazuje příslušný počet stránek Info Jestli čerpadlo bojleru běží, indikuje zakroužkovaná šipka (zelená: zap., bílá: vyp.) vedle symbolu bojleru.

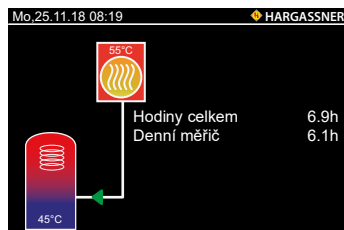
-  Stisknutím symbolu bojleru se dostanete k možnostem nastavení bojleru na stránkách konfigurace

- Tlačítko **Jednorázový ohřev**



-  Stiskněte tlačítko, abyste bojler jednou prohřáli na požadovanou teplotu

7.6 Rozdílový regulátor



Stránka Info o aktuálním stavu rozdílového regulátoru.

- Provozní hodiny rozdílového regulátoru
- Celkově / za den
- Aktuální teplota zdroje tepla
- Aktuální teplota na rozdílovém čidle (S2)

7.7 Kotel

Mo 25.11.18 08:19 HARGASSNER		
	POŽAD.	AKT.
Teplota kotle	80 °C	72 °C
Odtah	100 %	0 °C
O ₂	5,3 %	6,0 %
Primární vzduch	4 %	12 %
Sekundární vzduch	4 %	7 %
Zapalování s Výkon		Vyp 31 %
doplň. rozpětí		26,3 °C
s rozpětí		11,0 °C

Stránka Info o platných požadovaných / aktuálních hodnotách kotle.

- Aktuální provozní stav kotle
- Teplota vody v kotli
- Počet otáček odtahu spalin v % vzhledem k maximálnímu počtu otáček
- Zbytkový obsah kyslíku v % ve spalinách na lambda sondě
- Poloha klapky primárního vzduchu v % vzhledem k maximálnímu otevření
- poloha klapky sekundárního vzduchu v % vzhledem k maximálnímu otevření
- Zapalování aktivní / neaktivní

7.8 Zásobník

Mo 25.11.18 08:19 HARGASSNER		
Využití kapacity		80 %
Čerpadlo zásobníku		Zap
Ventil rychloohřevu		Vyp
Směšovač zpátečky		Vyp
Teplota zpát. Požad./akt.	62°C/60°C	
Čerpadlo dálkového		Zap



Stránka Info o platných aktuálních hodnotách zásobníku.

- Stupeň využití kapacity ukazuje akumulované teplo v zásobníku v %
 - ☞ Využití kapacity 80 % = **červená**
 - ☞ Využití kapacity 30 % = **modrá**
 - ☞ Kapacita využita ze 30 až 80 % = **modrá / červená**
- Čerpadlo zásobníku
- Ventil rychloohřevu
 - ☞ **Zap** - otevřený, zásobník střed
 - ☞ **Vyp** - zavřený, zásobník dole
 - ⇒ Viz „Č. C5 ventil rychloohřevu“ na straně 57.
- Směšovač zpátečky
 - ☞ **Vyp** - stojí
 - ☞ **Otevř.** - otvírá
 - ☞ **Zavř.** - zavírá
- Teplota zpátečky
 - ☞ Teplota zpátečky požad. / akt. = teplota zpátečky kotle
- Čerpadlo dálkového vedení

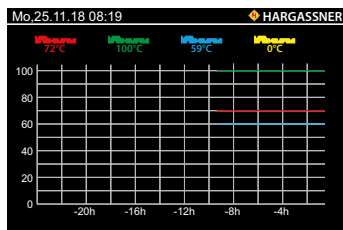
7.9 Cizí zdroj tepla

Mo 25.11.18 08:19 HARGASSNER		
Hořák		Povoleno
Teplota cizího zdroje		---°C
Čerpadlo cizího zdroje		Vyp

Stránka Info o aktuálních hodnotách cizího zdroje.

- Zobrazení provozu cizího zdroje
- Aktuální teplota na čidle cizího zdroje
- Zobrazení ventilu cizího zdroje
- Čerpadlo cizího zdroje

7.10 Průběh



Grafické znázornění záznamů za posledních 24 hodin Zobrazuje se tehdy, je-li vybrán parametr D23 v instal. rozhraní.

- Teplota kotle
 - Výkon
 - Kapacita zásobníku (využití kapacity)
- ☞ Časovou osu lze nastavit, jsou-li aktivní servisní nastavení

7.11 Měřiče

Mo.25.11.18 08:19	HARGASSNER
Provozní hodiny řízení	12h
Provozní hodiny topení	7h
Provozní hodiny výkonové hoření	6h
Provozní hodiny zapalování	0.0h
Provozní hodiny odtahu	7h
provozní hodiny cizí zdroj	0h

Přehled aktuálních provozních hodin

7.12 Sériové číslo

Mo.25.11.18 08:19	HARGASSNER
Typ kotle	Neo-HV 40
Komisionní číslo	000000
Verze softwaru	V10.2i_FT
Sériové číslo ovládací jednotky	575242
Verze firmwaru I/O	
Sériové číslo I/O	
IP adresa	0.0.0.0
Stav ID karty kotle	OK
Kód systému	3035B7B0
Aktualizace SW	09.11.2018 11:26

Přehled relevantních dat kotle

7.13 Porucha

Mo.25.11.18 08:19	HARGASSNER
0305	Chybná ID karta kotle Po 19-11-2018 09:19
0307	Odtahový ventilátor porucha Po 19-11-2018 09:19
0309	Podtlak příliš malý Po 19-11-2018 09:19

Výčet aktuálně se vyskytujících poruch

- ☞ Jakmile je porucha odstraněna, chybové hlášení zmizí
- ⇒ Viz „Poruchová hlášení“ v servisní knize

8 Ruční provoz

	V Ý S T R A H A
	Nebezpečí úrazu Zranění, poškození v důsledku nepředvídatelných provozních stavů - Při pracích v ručním provozu nedochází k automatické kontrole koncových spínačů a motorů ☞ Zpětný pojezd šneků pouze krátkodobě (maximálně 2 sekundy) - Ruční provoz smí provádět pouze zvlášť vyškolený personál

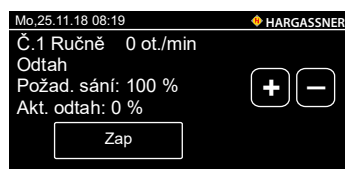
Ruční provoz slouží k:

- Přezkoušení veškerých elektrických funkcí
- Ručnímu ovládání pohonů při poruše nebo ke kontrole



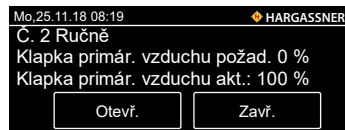
- K aktivaci funkce zmáčkněte tlačítko nebo je držte zmáčkuté
- K ukončení funkce znovu zmáčkněte nebo pusťte tlačítko
- ☞ S aktivním servisním rozhraním lze pomocí dvojkliku aktivovat **funkci trvalého běhu** (maximálně 2 minuty)

Aktivní bude pouze tato funkce, veškeré ostatní funkce zůstávají neaktivní



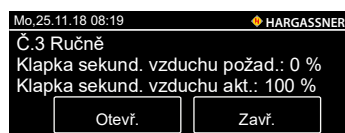
Č. 1 Zkouška funkce odtahu spalin

- ☞ Dosažený počet otáček: cca 3 500 ot./min
- ☞ Je-li odchylka příliš vysoká, pak je vadný hallův senzor
- ☞ Sání se spustí okamžitě po otevření dveří pláště



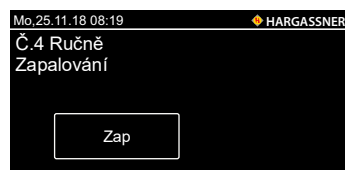
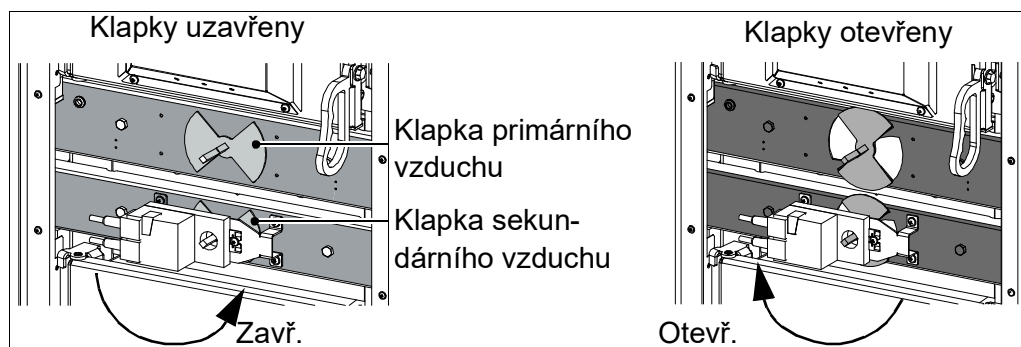
Č. 2 Zkouška funkce a pozice klapky prim. vzduchu

- ☞ 100 % - **Otevř.**; 0 % - **Zavř.**
- ☐ Dejte do obou krajních poloh **0 %**, **100 %**
- ☐ Zmáčkněte **Otevř.** nebo **Zavř.** a ověřte změnu aktuální hodnoty



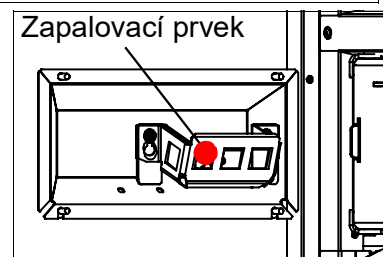
Č. 3 Zkouška funkce a pozice klapky sekund. vzduchu

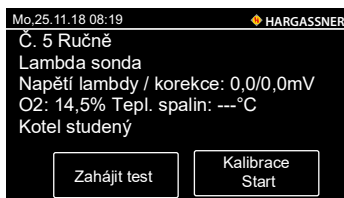
- ☞ 100 % - **Otevř.**; 0 % - **Zavř.**
- ☐ Dejte do obou krajních poloh **0 %**, **100 %**
- ☐ Zmáčkněte **Otevř.** nebo **Zavř.** a ověřte změnu aktuální hodnoty



Č. 4 Zkouška funkce zapalovacího prvku

- ☐ Otevřete zapalovací dvířka a ověřte ohřátí zapalovacího prvku
- ☞ Nesahejte na zapalovací trubku
- Za jednu minutu by mělo být zahřátí patrné
- Nejpozději za 3 minuty dojde k vypnutí zapalování





Č. 5 Lambda sondu při prvním spuštění **otestujte** (po dobu asi 5 minut)

☐ Zmáčkněte **Test Start**

☞ Po 5 minutách se musí napětí sondy pohybovat kolem -7,0 mV

☞ Hodnoty mezi -2 až -12 mV leží v oblasti tolerance

⇒ Viz „Č.21 Lambda sonda informace“ na straně 75.

• **Kalibrace** lambda sondy (trvá asi 15 minut)

☞ Pouze je-li aktivní servisní rozhraní

☐ Lambda sondu a čidlo spalín vytáhněte

☐ Vyčistěte lambda sondu a šroubovací mufnu

☐ Zmáčkněte **Kalibrace start**

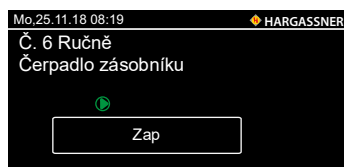
☞ Po uplynutí nastavené doby se musí napětí pohybovat kolem -7,0 mV

☞ Hodnoty mezi -3 až -11 mV leží v oblasti tolerance

U P O Z O R N Ě N Í



Po testu lambda sondy dostatečně utáhněte a zasuňte zpět čidlo spalín



Č. 6 Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla ohřevu zásobníku



Č. 7 Zkouška funkce a směru otáčení směšovače zpátečky

• Směšovač je **zavřený**, je-li okruh kotle zavřený

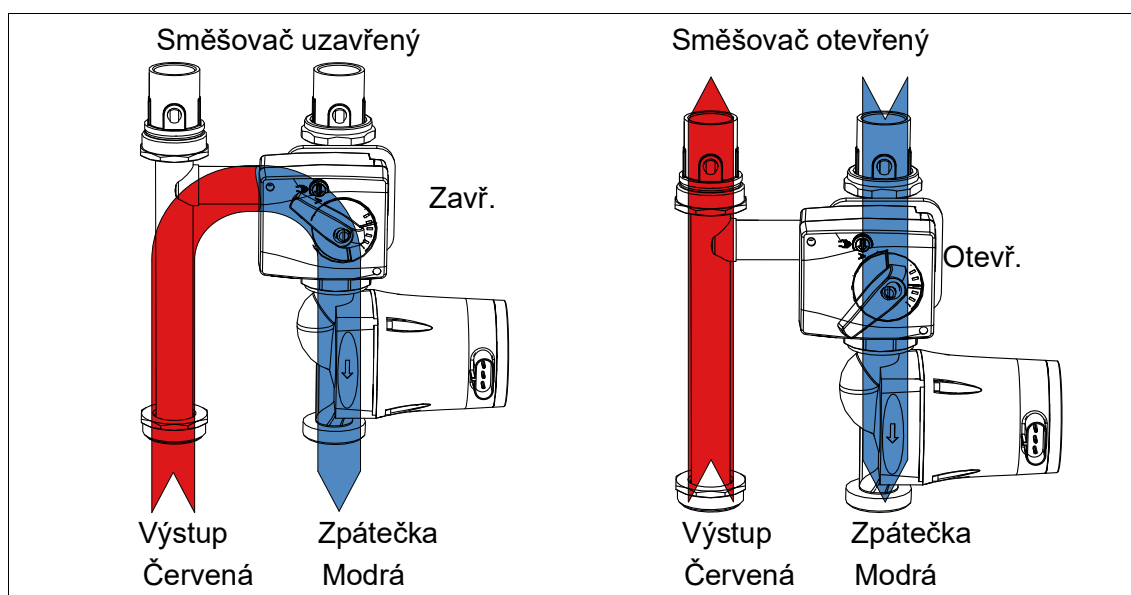
☞ Maximální kotlový směšovací uzel, málo energie do topení

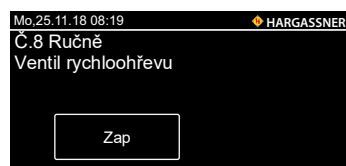
• Směšovač je **otevřený**, je-li otevřený okruh kotle

☞ Minimální kotlový směšovací uzel, maximální energie do topení

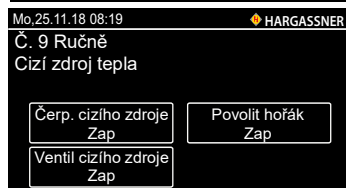
Při natápění najede směšovač do polohy **Zavř.**, aby bylo možné co nejrychleji dosáhnout teploty zpátečky (zpátečka kotle)

Po dosažení teploty zpátečky reguluje kotel pomocí otevření směšovače na konstantní teplotu zpátečky (směšovač se otočí proti směru hodinových ručiček do polohy **Otevř.**).



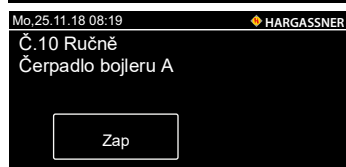


Č. 8 Zkouška funkce a směru otáčení ventilu rychloohřevu

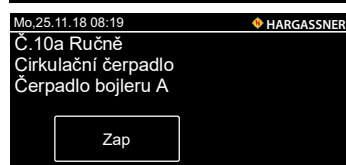


Č. 9 Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla cizího zdroje nebo ventilu cizího zdroje

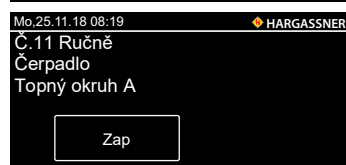
Dle nastavených parametrů (čerpadlo nebo ventil)



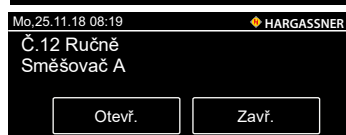
Č. 10 Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla ohřevu bojleru a.



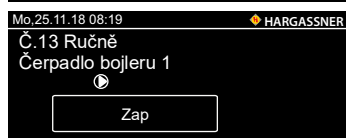
Č. 10a Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz cirkulačního čerpadla (bojler A).



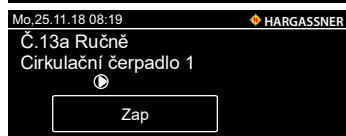
Č. 11 Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla topného okruhu A



Č. 12 Zkouška funkce a směru otáčení směšovače TO A



Č. 13 Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla ohřevu bojleru 1



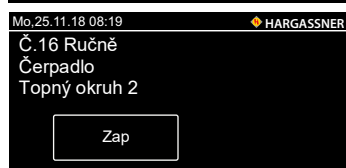
Č. 13a Funkční zkouška resp. ruční provoz cirkulačního čerpadla (bojleru 1)



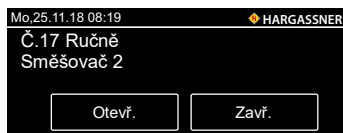
Č. 14 Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla topného okruhu 1



Č. 15 Zkouška funkce a směru otáčení směšovače TO 1



Č. 16 Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla topného okruhu 2



Č. 17 Zkouška funkce a směru otáčení směšovače TO 2

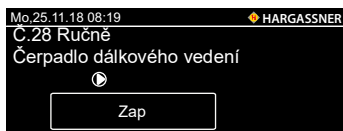
Modul TO 1/2

☞ Č. 18–22 pouze s připojeným modulem topných okruhů 1

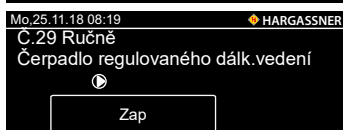
☞ Č. 23–27 pouze s připojeným modulem topných okruhů 2

Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz připojených čerpadel a směšovačů

☞ Výstupy se nacházejí na modulu top. okruhů 1/2 Není-li připojen žádný modul topných okruhů, objeví se na displeji chybové hlášení **Modul topných okruhů 1/2 není připojen / vadný**

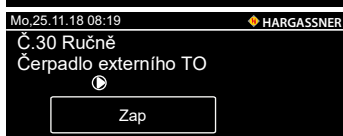


Č. 28 Funkční zkouška resp. krátkodobý ruční provoz čerpadla dálkového vedení



Č. 29 Funkční zkouška resp. ruční provoz čerpadla regulovaného dálkového vedení

☞ Pouze, je-li připojen **TO F**



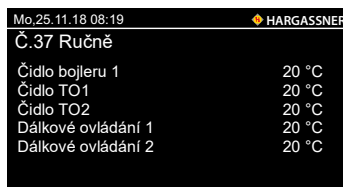
Č. 30 Funkční zkouška resp. ruční provoz čerpadla externího topného okruhu.



Č. 36 kontrola funkce jednotlivých čidel

☐ srovnání zobrazované a skutečné hodnoty

- zobrazení je prázdné, není-li připojeno žádné čidlo
- zobrazuje-li se - - °C, pak je čidlo vadné (zkrat)



Č. 37 Kontrola funkce jednotlivých čidel

☐ Srovnání zobrazované a skutečné hodnoty

- Zobrazení je prázdné, není-li připojeno žádné čidlo
- Zobrazuje-li se - - °C, pak je čidlo vadné (zkrat)

9 Menu nastavení



Pomocí tlačítka **Nastavení** ve standardním menu se dostanete do nabídky Nastavení:

- Uživatel
- Instalátér
- Servis
- Setup

9.1 Uživatel

Toto tlačítko vede ke stránkám konfigurací, které jsou dostupné i ze standardní nabídky.

Viz „Nastavení uživatele“ na straně 42.

9.2 Instalátér

Nabízí rozsáhlé možnosti nastavení vytápěcího kotle, vyhrazené pro instalátéra, případně servisní personál. Parametry, které se zde nastavují, závisejí na příslušné konfiguraci topení.

Kód: 33

Viz „Instalatérská nastavení“ na straně 50.

9.3 Servis

Umožňuje nastavení parametrů, které jdou více do hloubky a jsou vyhrazeny servisnímu personálu. Parametry, které se zde nastavují, závisejí na příslušné konfiguraci topení.

Upozornění: Instalátérská a servisní nastavení jsou chráněna kódem. Může je měnit pouze servisní personál, protože pokud se servisní parametry zvolí nevhodně, může to nepříznivě ovlivnit funkci topného systému.

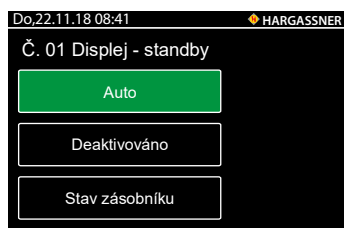
9.4 Setup



K dispozici jsou tyto možnosti nastavení:

- Nastavení displeje
- Síť
- Záznam dat (SD)
- správce souboru

9.4.1 Nastavení displeje



Č.01 Displej stand-by

- ☞ Aktivace či deaktivace režimu stand-by
- ☞ Stav zásobníku zobrazuje v režimu stand-by

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 01a Nastavení displeje

Přechod do stand-by za
Z výroby: 10 min. 10 min.

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 02 Nastavení displeje

Domovská stránka za
Z výroby: 2 min. 2 min.

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 03 Nastavení displeje

Podsvícení displeje
Z výroby: 100 % 100 %

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 03a Uzamčení displeje

Ne
Ano

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 03b Uzamčení displeje

0000

1	2	3
4	5	6
7	8	9
0	C	

Č.01a Nastavení displeje

☞ Displej se po uplynutí nastavené doby přepne do režimu stand-by

Č.02 Nastavení displeje

☞ Displej se po uplynutí nastavené doby vrátí na domovskou stránku

Č.03 Nastavení displeje

☞ Nastavení podsvícení displeje (10–100 %)

Č.03a Uzamčení displeje

☞ Volba, jestli chcete zadat kód k uzamčení displeje

Č.03a Uzamčení displeje

☞ Zadejte 4místný uzamykací kód

9.4.2 Nastavení sítě

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 04 Získat IP adresu

Manuálně
Automaticky

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 05 IP adresa

10 0 0 25

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 06 Gateway

10 0 0 1

Do,22.11.18 08:41 HARGASSNER

Č. 07 Subnet-Mask

255 255 255 0

Č.04 Získání IP adresy

☞ Volba, jestli chcete IP adresu zadat ručně nebo ji vygenerovat automaticky

Č.05 IP adresa

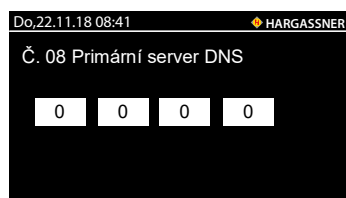
☞ Ruční zadání IP adresy

Č.06 Gateway

☞ Ruční zadání internetové brány Gateway

Č.07 Subnet-Mask

☞ Ruční zadání masky subsítě



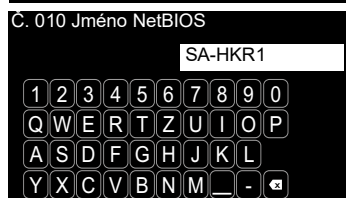
Č.08 Primární server DNS

☞ Ruční zadání primárního serveru DNS

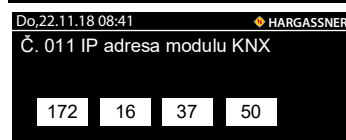


Č.09 Sekundární server DNS

☞ Ruční zadání sekundárního serveru DNS



Č. 010 Zobrazení jména zařízení



Č.011 IP adresa modulu KNX

Č. 20–22 GSM - volací číslo

Uložená volací čísla, na která modul GSM zašle zprávy. Doporučení: Volací čísla ukládejte s mezinárodní volací předvolbou (např.: 00420 pro Česko).

9.4.3 Záznam dat (SD)

Doplňkové uložení aktuálních dat kotle na SD kartu.

☐ K ukončení protokolování stiskněte **Ukončit ukládání na SD**

9.4.4 Správce souboru

Import a export informací o parametrech, infotextů, jazyků, záloh a seznamů poruch.

10 Nastavení uživatele

- ☐ Ve standardním menu použijte tlačítka **Nastavit** a poté **Uživatel**
 - ☐ Pomocí šipky vyberte hodnotu nastavení
 - ☐ Výběr hodnot poklepáním na bíle podbarvená pole
 - ☞ Barva písma parametrů se změní na **červenou**
 - ☐ Pomocí tlačítek **+** a **-** nastavte požadované hodnoty - zobrazení bliká
 - ☞ K rychlé změně držte tlačítka **+** / **-** zmáčknutá
- Nastavenou hodnotu potvrďte zeleným háčkem

10.1 Regulace bojleru

- ☞ Nastavení časového programu z denního na týdenní a také počet bloků se provádí v instalačském nastavení (parametr D9)

10.1.1 Denní časy

Mo 25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č.1 Bojler 1 denní časy po-ne

Zap	17:00	Vyp	--:--
Zap	20:00	Vyp	--:--

Č.1 Bojler 1 denní časy po-ne

Nastavení časů pro ohřev bojleru

Nastavené časy zapnutí / vypnutí jsou pro všechny dny stejné.

10.1.2 Týdenní časy

Mo 25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. 1a Bojler 1 týdenní časy

Po Út St Čt **Pa** So Ne

Zap	17:00	Vyp	--:--
Zap	20:00	Vyp	--:--

Č. 1a - 1g Bojler 1 týdenní časy

Nastavení doby ohřevu bojleru pomocí týdenního časového programu

- ☞ Vybraný den = zeleně

Časy zapnutí / vypnutí topných okruhů lze nastavit pro každý den v týdnu zvlášť.

Nastavení bojleru zůstává stále dle denních časů.

10.1.3 Požad. teplota

Mo 25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. 2 HT Bojler 1

Požad. teplota

Z výroby: 60 °C

60 °C

Č. 2 Bojler 1 - nastavení požadované teploty bojleru

- ☞ K ohřevu bojleru dochází pouze v nastavených **Dobách ohřevu**

10.1.4 Cirkulační čerpadlo

Mo 25.11.18 08:19 HARGASSNER

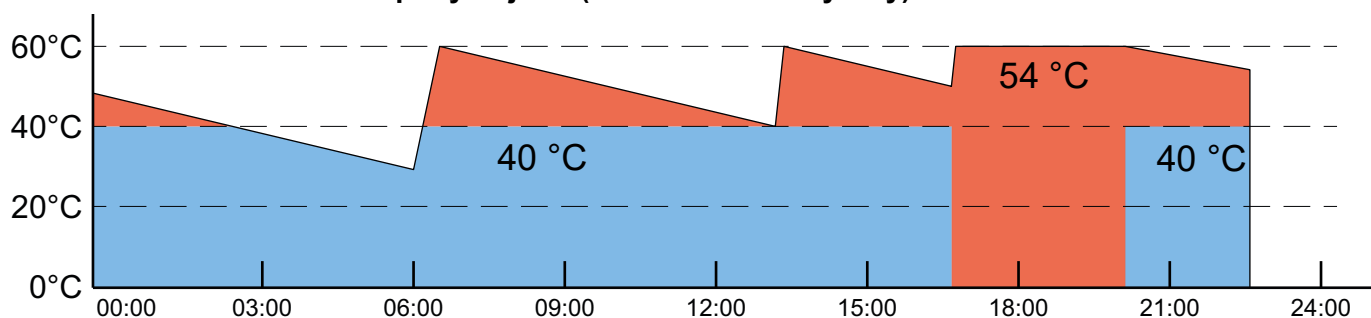
Č. 2a Bojler 1 cirkulační čerpadlo

Zap		Zap	
Vyp		Vyp	
Zap		Zap	
Vyp		Vyp	

Č. 2a Bojler 1 cirkulační čerpadlo

- ☞ Nastavení spínacích časů cirkulačního čerpadla (je-li k dispozici)

Teploty bojleru (dle nastavení z výroby)



Ohřev bojleru se zahájí, jakmile teplota bojleru spadne pod 40 / 54 °C.

10.2 Regulace topných okruhů

- ☞ Přestavení časového programu z denního na týdenní a také počet bloků se provádí v instalátérském nastavení (parametr D9)

Regulace topných okruhů je aktivní pouze v režimu **Auto** pro nastavené topné okruhy (1-A, B).

Teplota topných okruhů se reguluje podle provozního stavu:

- **Vytápění** na nastavenou teplotu v místnosti
- **Snížení** na nastavenou sníženou teplotu v místnosti
- **Vyp** - bez regulace teploty v místnosti
- **Ochrana proti mrazu** (čerpadla a regulace směšovačem aktivní)

Řídicí jednotka počítá s průměrnou venkovní teplotou.

Změnu požadovaných hodnot teploty v místnosti (denní snížené teploty) provádějte pouze v malých krocích, aby se dal nastavit setrvalý stav změněné teploty.

- ☞ Změna klimatu v místnosti je patrná následující den

Dálkové ovládání:

Nepatrnou změnu nastavené teploty v místnosti lze provést přes dálkové ovládání.

- ⇒ Viz „Doplňková dálková ovládání“ na straně 63.

10.2.1 Denní časy



Č.3 Topný okruh 1 denní časy po-ne

Nastavení časů pro ohřev bojleru

Nastavené časy zapnutí / vypnutí jsou pro všechny dny stejné.

10.2.2 Týdenní časy



Č. 3a - 3g Topný okruh 1 týdenní časy

- ☞ Nastavení doby vytápění pomocí týdenního časového programu

- ☞ Mezi dobami topení se automaticky nastaví doby snížení

10.2.3 Pokoj. teplota

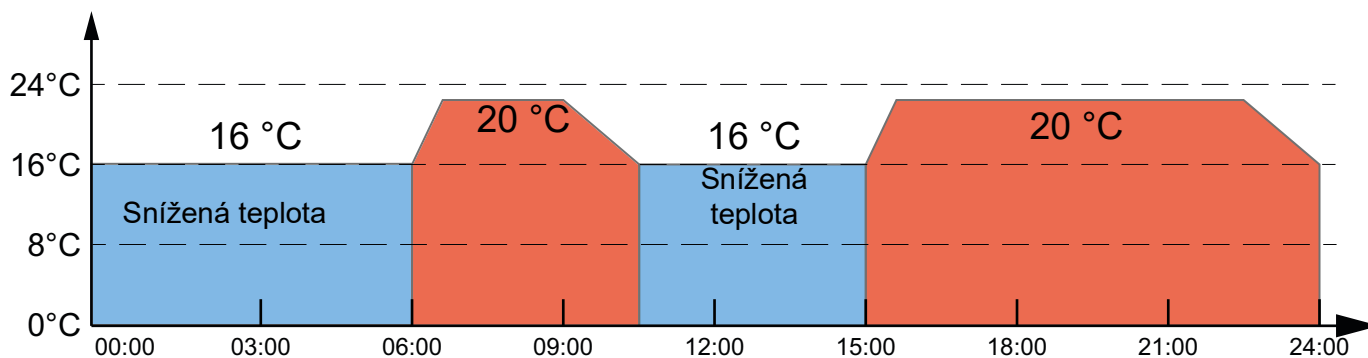


Č. 4 Denní pokoj. teplota

Č. 5 Snížená pokoj. teplota

- ☞ Nastavení požadované pokoj. teploty
- ☞ Rozsah nastavení denní pokoj. teploty: 14 - 26 °C
- ☞ Rozsah nastavení snížené pokoj. teploty: 8 - 24 °C

Průběh teploty v místnosti (dle nastavení z výroby)



Příklad: Doby zapnutí / vypnutí dle výrobního nastavení pro denní / sníženou pokoj. teplotu

10.2.4 Odstavení na základě venkovní teploty

Mo 25.11.18 08:19 HARGASSNER	
Všechny TO vyp	
Č.11 Je-li venkovní teplota přes	16 °C
Z výroby: 16 °C	
Č.12 Při denním snížení	8 °C
Z výroby: 8,0 °C	
Č.13 Při nočním snížení	-5 °C
Z výroby: -5 °C	

Nastavení teplot pro odstavení dle venkovní teploty.

☞ 3 možné vypínací hodnoty dle programu vytápění a času

- **Č. 11 Všechny topné okruhy vyp. / přes venkovní teplotu**

☞ Rozsah nastavení 0–50 °C

☞ Stoupne-li průměrná venkovní teplota nad nastavenou hodnotu, topné okruhy se vypnou (letní odstavení)

- **Č. 12 Všechny topné okruhy vyp. / při denním snížení**

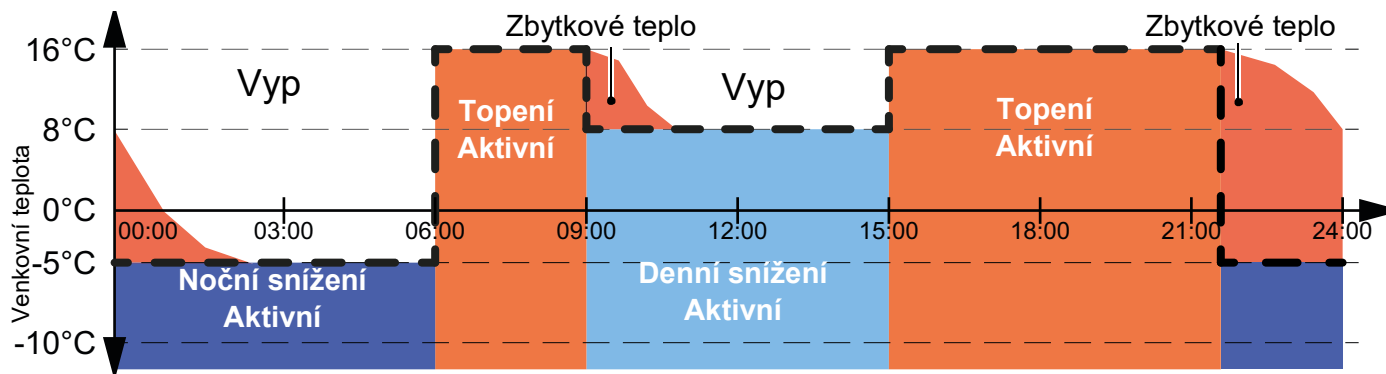
☞ Rozsah nastavení -40–50 °C

☞ Stoupne-li průměrná venkovní teplota během denního snížení nad nastavenou hodnotu, topné okruhy se vypnou

- **Č. 13 Všechny topné okruhy vyp. / při nočním snížení**

☞ Rozsah nastavení -40–50 °C

☞ Stoupne-li průměrná venkovní teplota během nočního snížení nad nastavenou hodnotu, topné okruhy se vypnou



Příklad: Doby vytápění Zap 06:00 / Vyp 09:00 a Zap 15:00 / Vyp 22:00 dle výrobního nastavení

Ochrana proti blokování

Automatické zapnutí směšovačů, čerpadel a odtahu, aby se zabránilo blokování při delší době klidu.

- Každé pondělí v 12:00 hodin
- Zapnout čerpadla TO (1 minuta)
- Směšovače se jednou otevřou a zavřou

10.3 Obecná nastavení

10.3.1 Režim dovolená

Č. 15 Režim dovolená

- Nastavení funkce pro režim dovolené
- ☞ Je aktivní, pokud je parametr D11 v instalátérských nastaveních nastaven na **ano**

10.3.2 Povolená doba zapalování

Č. 18 Povolená doba pro zapálení kotle dřevo

10.3.3 Datum / čas

Č. 20 Datum/čas

- ☞ Nastavení data a času

10.3.4 Spalování Vyp

Č. 22 Spalování **Vyp**

- ☞ Nastavení data a času, kdy se má spalování vypnout (např. když má přijít kominík)

10.4 Seznam parametrů - uživatel

Menu	Popis	Z výroby	Adresa ModBus
1	Bojler 1 denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 20:00	2001
1a-g	Bojler 1 týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	2005 - 2035 (kroky po 5)
2	Bojler 1 požadovaná teplota	60 °C	2040
2a	Bojler 1 cirkulační čerpadlo	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	2045
3	TO 1 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2049
3a-g	TO 1 týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2053 - 2083 (kroky po 5)
4	TO 1 denní pokoj. teplota	20 °C	2088
5	TO 1 snížená pokoj. teplota	16 °C	2090
6	TO 2 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2092
6a-g	TO 2 týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2096 - 2126 (kroky po 5)
7	TO 2 denní pokoj. teplota	20 °C	2131
8	TO 2 snížená pokoj. teplota	16 °C	2133

Pomocí nastavení parametru **Odstavení podle venkovní teploty - zvlášť** (instalačerská nastavení č.D12) lze nastavit různé teploty pro každý topný okruh

Menu	Popis	Z výroby	Adresa ModBus
11	Všechny TO Vyp, překročí-li venkovní teplota	16 °C	2485
11a-h	Topný okruh 1–6, ext. TO a A Vyp, překročí-li venkovní teplota	16 °C	2486 - 2492 (kroky po 1)
11i	TO B Vyp, překročí-li průměr. venkovní teplota	16 °C	---
12	Všechny TO Vyp při denním snížení	8 °C	2493
12a-g	Topný okruh 1-A Vyp při denním snížení	8 °C	2494 - 2500 (kroky po 1)
12h	TO B Vyp při denním snížení	8 °C	---
13	Všechny TO Vyp při nočním snížení	-5 °C	2501
13a-g	Topný okruh 1-A Vyp při nočním snížení	-5 °C	2502 - 2508 (kroky po 1)
13h	TO 1-B Vyp při nočním snížení	-5 °C	---
15	Režim dovolená	Neaktivní	2510
15a-g	Režim dovolená TO 1 - A	Neaktivní	2520 - 2585
15h	Režim dovolená TO B		---
16	Doba dovolené	od... do...	---
16a-h	Doba dovolené topný okruh 1- A, B	od... do...	---
18	Povolená doba pro zapalování - dřevo	Zap 00:00 Vyp 24:00	2596
18a	Odpopelnění - Start odpopelnění pelet (jen u kombi. pelet. kotle)		---

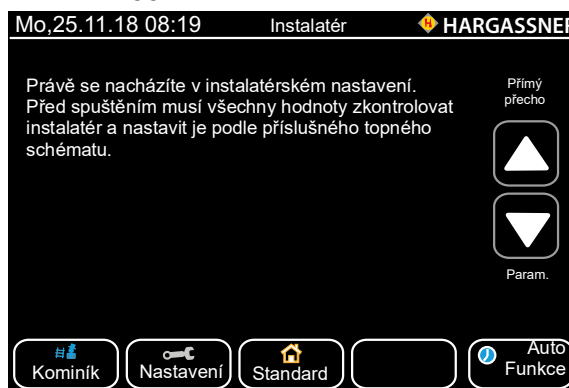
Menu	Popis	Z výroby	Adresa ModBus
19	Kombi - doba spuštění (pouze u kombinovaného peletového kotle)	Zap 06:00 Vyp 22:00	3268
20	Datum / čas		---
21	Povolit dálkovou údržbu (pouze u kombinace s peletami)	Nepovoleno	2600
21a	Povolit dálkovou údržbu, automatická deaktivace povolení (0 min. = bez deaktivace, pouze u kombinovaného peletového kotle)	10 min.	2601
22	Spalování Vyp		---
30	Stav pelet ve skladu (pouze u kombinovaného peletového kotle)		---
30a	Zobrazení spotřeby - kapacita skladu pelet (pouze u kombinovaného peletového kotle)		---
31	plnit pelety automaticky a v době sání (pouze u kombinovaného peletového kotle)	podle typu kombinovaného peletového kotle	2725 / 2713
Deska topného okruhu A			
HP1	Bojler A denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 20:00	2135
HP1a-g	Bojler A - týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	2139 - 2169 (kroky po 5)
HP2	Bojler A požadovaná teplota	60 °C	2174
HP2a	Cirkulační čerpadlo bojleru A	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	2175
HP3	TO A denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2179
HP3a-g	TO A - týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2184 - 2214 (kroky po 5)
HP4	TO A denní pokoj. teplota	20 °C	2219
HP5	TO A snížená pokoj. teplota	16 °C	2221
Modul topných okruhů 1			
H1	Bojler 2 denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 20:00	2225
H1a-g	bojler 2: týdenní režim	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	2229 - 2259 (kroky po 5)
H2	Bojler 2 požadovaná teplota	60 °C	2264
H2a	Cirkulační čerpadlo bojleru 2	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	2265
H3	TO 3 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2269
H3a-g	Topný okruh 3: týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	2273 - 2303 (kroky po 5)
H4	TO 3 denní pokoj. teplota	20 °C	2308
H5	TO 3 snížená pokoj. teplota	16 °C	2310
H6	TO 4 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2312

Menu	Popis	Z výroby	Adresa ModBus
H6a-g	topný okruh 4: týdenní režim	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	2316 - 2346 (kroky po 5)
H7	TO 4 denní pokoj. teplota	20 °C	2351
H8	TO 4 snížená pokoj. teplota	16 °C	2353
Modul topných okruhů 2			
H11	Bojler 3 denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 20:00	2355
H11a-g	bojler 3: týdenní režim	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	2359 - 2389 (kroky po 5)
H12	Bojler 3 požadovaná teplota	60 °C	2394
H12a	Cirkulační čerpadlo bojleru 3	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	2395
H13	TO 5 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2399
H13a-g	Topný okruh 5: týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	2403 - 2433 (kroky po 5)
H14	TO 5 denní pokoj. teplota	20 °C	2438
H15	TO 5 snížená pokoj. teplota	16 °C	2440
H16	TO 6 denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	2442
H16a-g	Topný okruh 6: týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	2446 - 2476 (kroky po 5)
H17	TO 6 denní pokoj. teplota	20 °C	2481
H18	TO 6 snížená pokoj. teplota	16 °C	2483
Deska topného okruhu B			
H21	Bojler B denní časy po-ne	Zap 17:00 Vyp 20:00	3328
H21a-g	Bojler B týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 17:00 00:00 Vyp 20:00 00:00	3332-3362 (kroky po 5)
HP22	Bojler B požadovaná teplota	60 °C	3367
H22a	Cirkulační čerpadlo bojleru B	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	3368
H23	TO B denní časy po-ne	Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	3372
H23a-g	Topný okruh B týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 06:00 15:00 Vyp 09:00 22:00	3376-3406 (kroky po 5)
H24	TO B denní pokoj. teplota	20 °C	3411
H25	TO B snížená pokoj. teplota	16 °C	3413
Stanice čerstvé vody			
X1	Denní časy	Zap 00:00 00:00 Vyp 24:00 00:00	---

Menu	Popis	Z výroby	Adresa ModBus
X1a-g	Týdenní časy	po út st čt pá so ne Zap 00:00 00:00 Vyp 24:00 00:00	---
X2	Výstup požad. teplota kaskáda	53 °C	---
X4	Výstup požad. teplota	53 °C	---
X4a	Cirkulační čerpadlo	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	---
X5	Výstup požad. teplota	53 °C	---
X5a	Cirkulační čerpadlo	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	---
X6	Výstup požad. teplota	53 °C	---
X6a	Cirkulační čerpadlo	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	---
X7	Výstup požad. teplota	53 °C	---
X7a	Cirkulační čerpadlo	Zap 06:00 11:00 Vyp 08:00 13:00	---

11 Instalátorská nastavení

- ☐ Ve standardním menu použijte tlačítka **nastavit** a **instalatér**
- ☐ přístup po zadání kódu: 33



- ☐ Pomocí šipky vyberte požadované hodnoty nastavení
 - ☞ Šipka nahoru: Přímý skok ke skupinám parametrů
 - A - topné okruhy (A1, A2, ...)
 - B - bojler (B1, B2, ...)
 - C - zásobníky (C1, C2, ...)
 - D - obecně (D1, D2, ...)
 - E - jazyk (E1)
 - ☞ Šipka dolů: Výběr všech parametrů
- ☐ Výběr hodnot poklepáním na bíle podbarvená pole
 - ☞ Barva písma parametrů se změní na červenou
- ☐ Pomocí tlačítek + a - nastavte požadované hodnoty - zobrazení bliká
 - ☞ K rychlé změně držte tlačítka + / - zmáčknutá
- ☐ Nastavenou hodnotu potvrďte zeleným háčkem
 - ☞ Před spuštěním musí všechny hodnoty zkontrolovat instalatér a nastavit je podle příslušného topného schématu

11.1 Nastavení parametrů pro topné okruhy a bojler

Modul topných okruhů (HKM 0)

- Topný okruh 1 (č. A1 - č. A10a)
- Topný okruh 2 (č. A11 - č. A20)
- Bojler 1 (č. B1 - č. B9b)

Modul topných okruhů 1 (HKM1)

- Topný okruh 3 (č. A21 - č. A30)
- Topný okruh 4 (č. A31 - č. A40)
- Bojler 2 (č. B11 - č. B19b)

Modul topných okruhů 2 (HKM2)

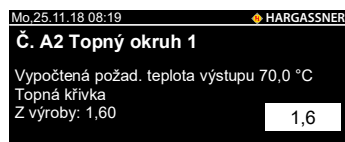
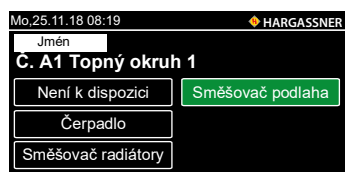
- Topný okruh 5 (č. A41 - č. A50)
- Topný okruh 6 (č. A51 - č. A60)
- Bojler 3 (č. B21 - č. B29b)

Deska topného okruhu (TOA/ TOB):

- Topný okruh A (č. A61 - č. A70)
- Topný okruh B (č. A71 - č. A80)
- Bojler A (č. B31 - č. B39b)
- Bojler B (č. B41 - č. B49b)

- ☞ Parametry topných okruhů a bojlerů na modulech top. okruhů a desce topných okruhů se zobrazují pouze tehdy, je-li připojen hardware

11.2 Parametry A - topné okruhy



☞ V případě několika topných okruhů mají řady parametrů vzestupné číslování
Č. A1: 4 možností nastavení:

- Topný okruh není k dispozici
- Topný okruh s čerpadlem
- Topný okruh s čerpadlem a motorem směšovače u radiátorového TO
- Topný okruh s čerpadlem a směšovačem u TO podlahového vytápění

☞ Je-li č. A1 nastaveno na **není k dispozici**, č. A2 - č. A6 zhasnou

☞ Stisknutím tlačítka **Jméno** lze každému TO přiřadit vlastní označení (např.: obývací apod.)

Č. A2 topná křivka, A2a topná křivka podlaha

Popisuje vztah mezi teplotou výstupu a venkovní teplotou (viz ekvitemní křivka), rozsah nastavení: 0,2 - 3,5

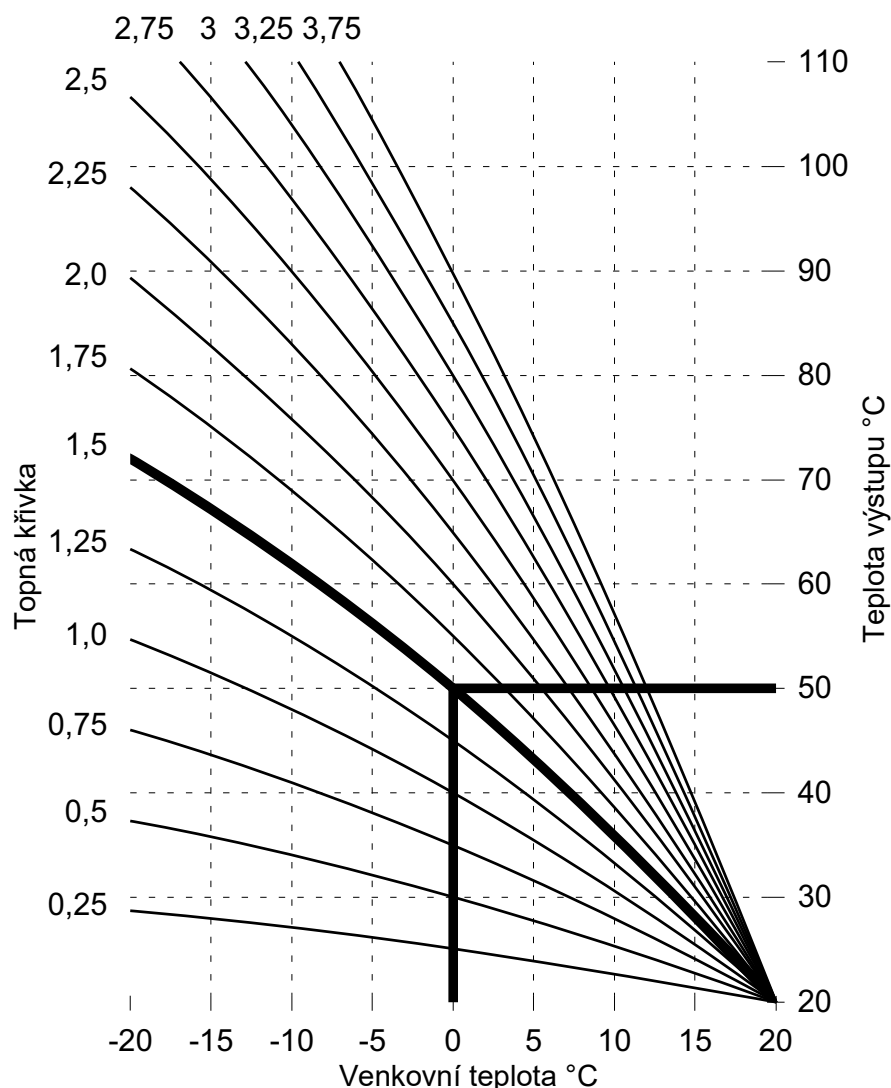
• Doporučené hodnoty nastavení:

- Podlahové topení: 0,3 - 1,0
- Topení do radiátorů: 1,2 - 2,0
- Konvektorové topení: 1,5 - 2,0

☞ Přestavení provádějte pouze v malých krocích a v delším časovém rozmezí.

Předpoklad pro konstantní teplotu v místnosti za všech okolních podmínek:

- exaktní nastavení ekvitemní křivky
- správný návrh zařízení v souladu s výpočtem potřeby tepla



Ekvitermní křivka definuje teplotu výstupu TO v závislosti na průměrné venkovní teplotě. Lze nastavit pro každý topný okruh (1 - B).

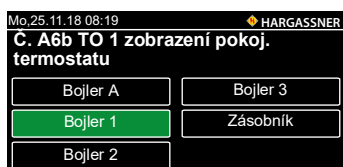
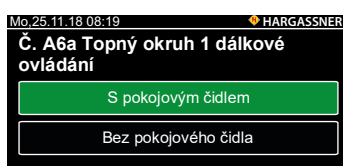
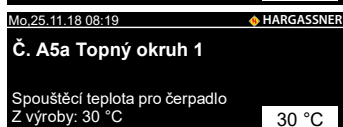
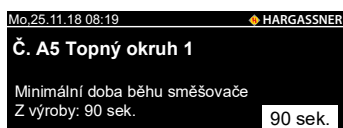
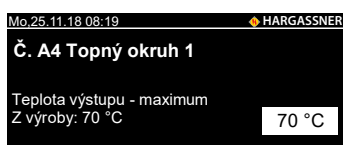
☞ Znázorněné křivky platí pro požadovanou teplotu v místnosti 20 °C

Nastavení dalších požadovaných teplot v místnosti pro TO se provádí paralelním posunem křivek (nahoru / dolů).

☞ Změnu ekvitermní křivky provádějte pouze v malých krocích, aby se dalo docílit setrvalého stavu změněné teploty. Změna je patrná následující den

Příklad:

Topný okruh s topnou křivkou 1.5 a denní pokojovou teplotou 20 °C se při venkovní teplotě ve výši 0 °C reguluje na teplotu výstupu 50 °C.



Č. A3/ A3 Omezení teploty výstupu pro topný okruh / podlahové topení směrem dolů

☞ V režimu topení / snížení teplota výstupu neklesá pod zadanou hodnotu

☞ Rozsah nastavení TO1 / podlahové topení: 10–90 °C / 1–55 °C

Č. A4 / A4a Omezení teploty výstupu pro topný okruh / podlahové topení směrem nahoru

☞ V režimu topení / snížení teplota výstupu nepřekračuje zadanou hodnotu

☞ **Podlahové vytápění:** použijte doplňkový elektromechanický termostat, který přeruší napájení k příslušnému čerpadlo TO

Č. A5 Zadání skutečné doby běhu směšovače (viz typový štítek)

☞ Doba přechodu od zavřeného k otevřenému stavu

☞ Rozsah nastavení: 10 - 300 sek.

Č. A5a teplota zásobníku nahoře, od níž se může spustit čerpadlo TO.

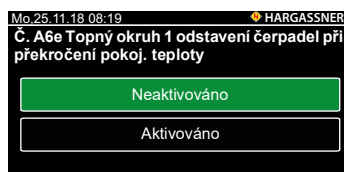
• Rozsah nastavení: 20 - 100°C

Č. A6 Topný okruh 1 a 2 dálkové ovládání, 5 možností nastavení:

- Není k dispozici
- Topný okruh s analogovým dálkovým ovládáním FR25
- Topný okruh s digitálním dálkovým ovládáním FR35
- Topný okruh s digitálním dálkovým ovládáním FR40
- Externí kontakt

Č. A6a Dálkové ovládání lze instalovat s pokojovým čidlem nebo bez něj

- Topný okruh s analogovým dálkovým ovládáním **FR25 bez pokojového čidla**
 - Bez automatické korekce pokoj. teploty
 - Napojení kabelu FR25 na **svorku 1 a 3**
- Topný okruh s analogovým dálkovým ovládáním **FR25 s pokojovým čidlem**
 - Automatická korekce pokoj. teploty
 - Napojení kabelu FR25 na **svorku 1 a 2**
- Topný okruh s digitálním dálkovým ovládáním **FR35** nebo **FR40**
 - Při nastavení **FR35** se objeví parametr **A6b**
 - Při nastavení **FR40** se objeví parametr **A6c**



Č. A6e Odstavení čerpadla při překročení teploty v místnosti

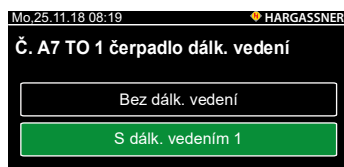
- **Neaktivováno:** Standardní regulace topných okruhů
- **Aktivováno:** při překročení teploty v místnosti (požadovaná teplota) o nastavenou hodnotu (M6), přepne čerpadlo TO na „**Vyp**“ a směšovač přejde na „**ZAVŘ**“

☞ Čerpadlo a směšovač se opět **zapnou**, jakmile teplota v místnosti klesne o nastavenou hodnotu (M6a) pod požadovanou teplotu v místnosti

Č. A6f Vstup externí kontakt FR25

☞ Nastavení, zda je externí kontakt proveden jako otevírač nebo zavírač

Č. A7 Čerpadlo dálkového vedení se aktivuje, běží-li čerpadlo TO 1



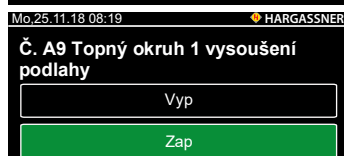
Č. A8 Aktivace letního ohřevu koupele příslušného topného okruhu.

☞ Topný okruh se zapne (podle časového programu), má-li zásobník dostatečnou teplotu

- Funguje pouze v poloze přepínače režimu na **Bojler**
- Při nastavení **Zap** se objeví detailní parametry č. A8a - A8c

Č. A9 Aktivace programu vytápění podlahy příslušného topného okruhu.

Č. A9a Přestávka programu vytápění podlahy příslušného topného okruhu.



Č. A10a Loxone výpadek spojení nouzový provoz

☞ Stanovení požad. teploty v nouzovém provozu



Č. A11 Doplnkový topný okruh (na řídicí jednotce)

Č. A21, A31: Při použití modulu top. okruhu 1

Č. A41, A51: Při použití modulu top. okruhu 2

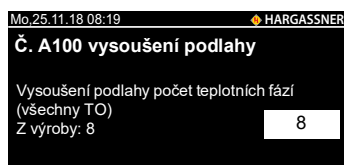
Č. A61: Při použití desky top. okruhu **A**

Č. A71: Při použití desky top. okruhu **B**

Možnosti nastavení: viz **A1 Top. okruh 1 - A10a Topný okruh 1**

Č. A100 Vysoušení podlahy, teplotní fáze

☞ Definuje, pomocí kolika fází se zvyšuje teplota pro podlahové topení



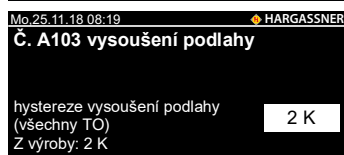
Č. A101a Vysoušení podlahy, křivka

☞ Pro každou fázi lze nastavit požadovanou teplotu a dobu trvání



Č. A103 vysoušení podlahy hystereze

☞ Pokud teplota výstupu nedosahuje požadované teploty pro vysoušení podlahy o tuto hodnotu, zastaví se po dobu trvání časovač a spustí se opět teprve tehdy, pokud znovu nebylo dosaženo požadované hodnoty.



11.3 Parametry B - bojler



Č. B1 Bojler 1

☞ Regulace bojleru je aktivní pouze v režimech **Auto a Bojler**

- U kotlů s bojlerem 1 nastavení na **k dispozici**
 - ☞ Regulace bojleru 1 aktivována
- Nastavení parametru **č. B1** na **není k dispozici**
 - ☞ Parametry bojleru **č. B2 - č. B8b** zhasnou
- Parametr **č. B1** na **Loxone**
 - ☞ Regulaci bojleru 1 převezme řízení Loxone

☞ Stisknutím tlačítka **Jméno** lze každému bojleru přiřadit vlastní označení (např.: hlavní budova apod.)

☞ Rozsah nastavení: 1 - 40 °C

Č. B2 K ohřevu bojleru dochází v časech ohřevu, jakmile teplota bojleru klesne pod požadovanou teplotu mínus spínací rozdíl.

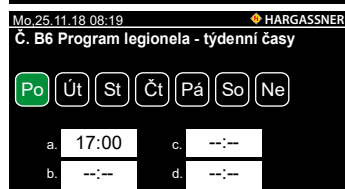
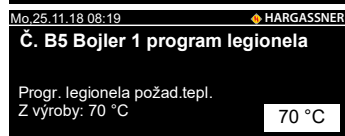
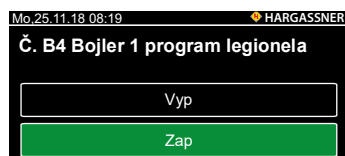
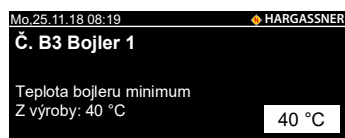
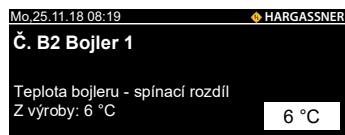
Příklad:

Při požadované teplotě 60 °C a spínacím rozdílu 6 °C se ohřev bojleru spustí při 54 °C.

Č. B3 Omezení teploty bojleru směrem dolů.

- ☞ Klesne-li teplota bojleru pod nastavenou hodnotu, zahájí se ohřev bojleru
 - Během nastavené doby (parametr **č. B90**)
 - Nezávisle na časovém programu bojleru (Nastavení uživatele **č. 1**)
 - Rozsah nastavení: 1 - 80 °C

Č. B4 Aktivace programu legionela



Č. B5 Požadovaná teplota bojleru pro program legionela

- Rozsah nastavení: 10 - 75 °C
 - ☞ Nebezpečí opaření při výstupu nemísené teplé vody

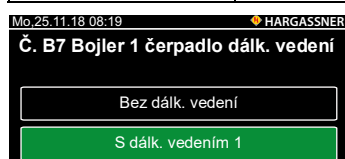
Č. B6 Program legionela - týdenní časy

☞ Program legionela spustit během doby ohřevu bojleru

Doporučení:

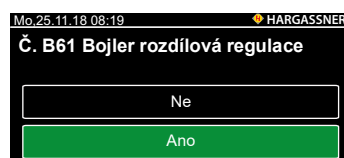
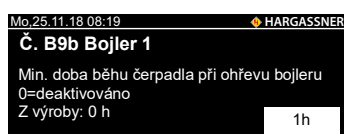
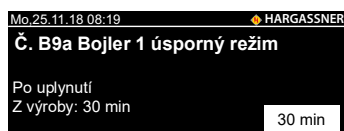
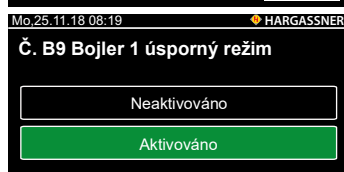
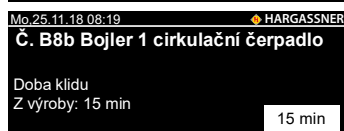
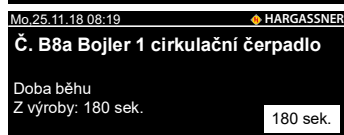
- Aktivovat jednou týdně v soukromých domácnostech
- Denně v gastronomických podnicích, domovech a podobně (dle místních předpisů)

	N E B E Z P E Č Í Hrozí nebezpečí opaření při výstupu nemísené horké vody • Instalujte směšovač užitkové vody Nedokonalé vyhubení legionel, je-li teplota bojleru příliš nízká ☞ 70 °C déle než 3 minuty zničí legionely v bojleru
--	---



Č. B7 Bojler 1 čerpadlo dálk. vedení

Čerpadlo dálkového vedení se aktivuje, běží-li čerpadlo bojleru 1



Č. B8 Bojler 1 cirkulační čerpadlo

- ☞ Cirkulační čerpadlo lze nastavit pro každý bojler, pro něhož jsou v řídicí jednotce nastavené parametry

Č. B8a Doba běhu cirkulačního čerpadla

- ☞ Doba běhu je závislá na délce potrubí a tepelné ztrátě (izolaci) vedení

Č. B8b Doba klidu cirkulačního čerpadla

- ☞ Čerpadlo běží 180 sekund (**č. B8a**), poté následuje doba klidu 15 min k dalšímu taktu

Č. B9 Úsporný režim

- **Není aktivováno:** ohřev bojleru probíhá podle nastavených hodnot v uživatelském rozhraní
- **Aktivováno:** k ohřevu bojleru dochází nezávisle na časech pro ohřev, pokud po nastavenou dobu (**č. B9a**) před snížením budou splněna tato kritéria:
 - Teplota bojleru klesla téměř na minimální teplotu (minimální teplota bojleru + 10 °C) a
 - Venkovní teplota je vyšší než teplota pro denní snížení a
 - Kotel se nachází ve spodním rozsahu výkonu (minimální výkon + 10 %)

Č. B9a Úsporný režim

nastavení, jak dlouho musejí být výše uvedená kritéria splněna **před** snížením TO

Příklad (výrobní nastavení):

K ohřevu bojleru dojde, pokud na dobu 30 minut (**č. B9a**) **před** snížením budou splněna všechna tři kritéria.

- Venkovní teplota přes 16 °C (**č. 5**)
- Teplota bojleru pod 50 °C (**č. B3** (40 °C) + 10 °C)
- Výkon kotle pod 60 % (**č. K1** (50 %) + 10 %)

Č. B9b Max. doba běhu čerpadla

- ☞ Z výroby: 0h (=deaktivováno)

Č. B11 - B19b: Při použití modulu top. okruhu 1

Č. B21 - B29b: Při použití modulu top. okruhu 2

Č. B31 - B39b: Při použití desky top. okruhu A

Č. B41 - B49b: Při použití desky top. okruhu B

Možnosti nastavení: Viz **B1 - B9b Bojler 1**

Č. B60 Přednostní spínání bojlerů k rychlému ohřevu bojleru

- U topných okruhů **s čerpadly** jsou během celé doby přednostního spínání bojleru vypnutá čerpadla topných okruhů
 - ☞ Není odběr tepla z kotle do topných okruhů
- U topných okruhů **se směšovačem a čerpadlem** se po celou dobu přednostního spínání bojleru teplota výstupu TO redukuje
 - ☞ Snížený odvod tepla z kotle do topných okruhů

Č. B61 Povolení čerpadla bojleru (ohřev bojleru) ve stavu kotle **Vyp**, pokud

- Bojler AKT. < Bojler POŽAD - 1 °C a
- Tepl. zásobníku > Bojler aktuální + parametr č. O3 (servisní nastavení)

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. B90 Povolit všechny tepl. bojleru

Minimum

Zap	06:00	Zap	--:--
Vyp	22:00	Vyp	--:--

Č. B90 Doba ohřevu bojleru mimo „Bojler - denní/týdenní časy“ (č.1)

☞ Je-li teplota bojleru pod nastavenou hodnotou (č. B3)

☞ K ohřevu bojleru mimo **časů ohřevu** tehdy, pokud:

Během dalších povolených dob **povolení všech teplot bojleru - Minimum** klesne teplota bojleru pod **minimální teplotu bojleru**

11.3.1 Stanice čerstvé vody

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. B100 Stanice čerstvé vody

Není k dispozici

K dispozici

Č. B100 Stanice čerstvé vody

Je-li k dispozici stanice čerstvé vody, nastavte parametr na **k dispozici**

Instalačerské parametry B101- B108 jsou aktivní jen tehdy, pokud je instalačerský parametr B100 nastaven na K dispozici.

⇒ **Pro nastavení viz návod k obsluze stanice čerstvé vody**

11.4 Parametry C - zásobníky

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. C1 Zásobník

Není k dispozici

K dispozici

Zásobník/bojler interní

Č. C1 regulace přenosu tepla z kotle do zásobníku

Možnosti nastavení:

- Zásobník není k dispozici
- Zásobník je k dispozici: u již stávající vlastní rozdílové regulace mezi zásobníkem a bojlerem nastavte na **Zásobník / Bojler interní**
- Zásobník / Bojler interní: Akumulační zásobník s integrovaným bojlerem (spirála užitkové vody nebo externí tepelný výměník užitkové vody)

☐ K zapnutí čerpadla dojde při:

- Teplotě výstupu $\geq 52^\circ\text{C}$ (parametr č. L1 v servisním nastavení)
- a pokud teplota výstupu v parametru č. O5 (servisní nastavení) zásobník (-3°C) je vyšší než **teplota zásobníku nahoře**.

Příklad: Teplota výstupu 60°C , teplota zásobníku nahoře klesne na 63°C

☞ Zapnutí čerpadla

Směšovač je **Zavř.**

- Při čerpadle **Vyp**
- až do dosažení teploty výstupu $< 57^\circ\text{C}$ (parametr č. L2 v servisním nastavení)

Č. C1a Čidlo zásobníku

Č. C1b Výběr zásobníku

- Zásobník s 3 čidly
- Zásobník s 5 čidly

Č. C1c Nastavení, jaký bojler se bude používat

Č. C2 Zásobník

Zadání skutečné doby běhu směšovače

☞ Doba přechodu od zavřeného k otevřenému stavu

- Rozsah nastavení: 10 - 300 sek.

Č. C2b Objem zásobníku

Č. C2c Zobrazení stupně využití kapacity zásobníku

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. C1a Čidlo zásobníku

Čidlo zásob. - kotel

Čidlo zásobníku HKM 1

Čidlo zásobníku HKM 2

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. C2 Zásobník

Doba běhu směšovače zpátečky
Z výroby: 140 sek.

140 sek.

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. C2b Zásobník

Objem zásobníku
Z výroby: 0 l

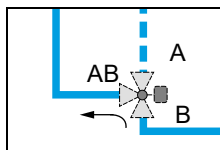
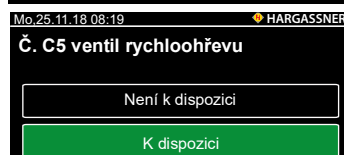
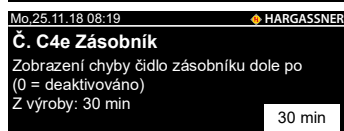
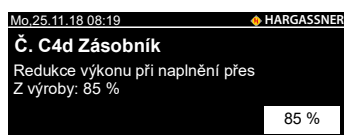
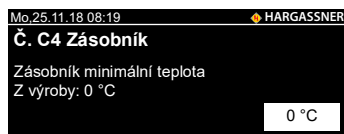
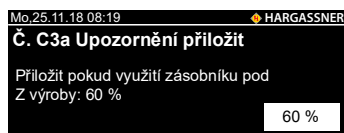
0 l

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. C2c Zobrazení stupně využití kapacity zásobníku

Ne

Ano



Č. C3a Pokyn **přiložit**, pokud využití zásobníku klesne pod nastavenou hodnotu, je-li kotel ve stavu **dohoření, udržení žhavé vrstvy nebo zbytkové teplo**

- Pokyn **naplnit**, pokud využití zásobníku klesne pod nastavenou hodnotu, je-li kotel ve stavu **vyp**

☞ Pokyn **přiložit / naplnit** se může zobrazit na FR35 a / nebo prostřednictvím SMS

Č. C4 U externích topných okruhů nebude kotli na dřevo předáno hlášení jako požadavek tepla

☞ Systém nenastartuje (nezapálí) automaticky

K aktivaci automatického zapálení dojde přes parametr (č. C4) zjištění teploty zásobníku.

☞ Klesne-li tato teplota pod danou hodnotu, dojde k automatickému zapálení

Č. C4c1 Nastavení min. teploty zásobníku s denním časem

Č. C4d Po dosažení nastaveného stupně využití kapacity zásobníku dojde k redukci výkonu zařízení.

Č. C4e Je-li po nastavenou dobu směšovač zcela otevřený a teplota na čidle zásobníku dole je o 11 °C pod teplotou na čidle zpátečky objeví se informace.

- Rozsah nastavení: 0 - 60 min. (0 = deaktivováno)

Č. C5 Nastavení parametrů ventilu rychloohřevu podle schématu vytápění

K rychlejšímu dosažení **teploty zásobníku nahoře**

☞ Od stavu **natápění** a následujících stavů

☞ K rychlejšímu ohřevu topných okruhů

Až do dosažení parametru **č. O6 Rychloohřev vyp., překročí-li teplota zásobníku** (nahore = 70 °C) zůstane ventil rychloohřevu v poloze **Zap** (A-AB).

☞ Měřeno na čidle **Teplota zásobníku nahoře**

☞ K ohřevu dochází pouze v horní části zásobníku

☞ Zobrazení stavu v menu **Bojler**

Č. C6 Nastavení parametrů dle topného schématu

Řídící jednotka kotle cizího zdroje umožňuje poskytnutí tepla po dohoření kotle na kusové dřevo

- Kotel na olej / plyn nebo ostatní paliva, automatické poskytnutí tepla
- Cizí zdroj (parametrováno s čerpadlem => **č. C8**)
- Cizí zdroj s ventilem => **č. C9**
- Kombinovaný peletový kotel (parametr č. Z0 v servisním nastavení) jako kotel cizího zdroje s čerpadlem nebo ventilem

Č. C6a Cizí zdroj – komínový systém

Č. C6aa Požadavek na cizí zdroj analogicky přes desku rozšíření

Č. C6b Cizí zdroj – napětí při 20 °C

Č. C6c Cizí zdroj – napětí při 90 °C

Č. C7 nastavení spínacích časů pro kotel cizího zdroje

- 2 doby zapnutí/vypnutí pro každý den v týdnu

Dva předpoklady pro zapnutí kotle cizího zdroje:

- Kotel na kusové dřevo Hargassner je v jednom ze stavů:
 - **Vyp**
 - **Udržení žhavé vrstvy**
 - **Využití zbytkového tepla**
 - nebo jsou **dveře otevřené** (při teplotě spalin < 60 °C)
- a přijde požadavek tepla z topných okruhů nebo bojlerů, který nemůže pokrýt zásobník

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. C8 Cizí zdroj tepla

Spouštěcí teplota pro čerpadlo
Z výroby: 60 °C

60 °C

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. C9 Cizí zdroj tepla

Minimální teplota kotle
Z výroby: 60 °C

60 °C

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. C11 Externí topný okruh

Ne Externí porucha

Ext. TO

Externí informace

Č. C8 Spuštění čerpadla cizího zdroje v závislosti na čidle cizího zdroje
Od dosažení teploty spustí čerpadlo cizího zdroje a začne plnit zásobník

☞ **Č. C6 dálk. vedení s čerpadlem**

Č. C9 Přejde-li požadavek, bude kotel cizího zdroje povolen (aktivní) alespoň do dosažení nastavené teploty

☞ **Č. C6 Dálk. vedení s ventilem**

Č. C11 Externí topný okruh

- Ne
- Ext. TO
- Externí informace
- Externí porucha

Č. C11a Výběr, zda s dálkovým vedením nebo bez něj

Č. C11b Ext. TO požad. teplota

11.5 Parametry D - obecně

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. D1 Autom. zapalování dřeva

Ne

Ano

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. D2 Ochrana proti mrazu

Čerpadla Zap pod venk. teplotu
Z výroby: 1 °C

1 °C

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. D3 Ochrana proti mrazu

Požad. teplota výstupu
Z výroby: 7 °C

7 °C

Č. D1 Kotel se automaticky zapálí po příchozím požadavku TO nebo bojleru

Č. D2 Ochrana proti mrazu se aktivuje, klesne-li venkovní teplota pod nastavenou hodnotu

Je-li venkovní teplota pod nastavenou hodnotou

- ☞ Všechna čerpadla TO zapnutá (směšovač zůstává **Zavř**)
- ☞ Aktivují čerpadla TO a regulace pomocí směšovače
- ☞ Topné okruhy se směšovačem se regulují na teplotu **č. D3**

Č. D3 Teplota výstupu (u topných okruhů se směšovačem) pod nastavenou hodnotou

☞ Směšovač topných okruhů **otevř**

☞ Teplota výstupu TO se reguluje na nastavenou požadovanou teplotu **č. D3 požad teplota výstupu**

☞ Jsou-li splněna kritéria pro ochranu proti mrazu (venkovní teplota pod nastavenou hodnotou), **ale** provozní režim je nastaven na **Vyp**, objeví se při poklesu pod nastavenou požadovanou teplotu (TO) informace: **Pozor: Kotel je nastaven na Vyp. Není zajištěna ochrana proti zamrznutí**

Č. D4 Provoz systému s nebo bez lambda sondy (např.: je-li sonda vadná)

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. D4 Lambda sonda dřeva

Není k dispozici

K dispozici

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. D5 Přepnout den-snížení

Zap 06:00 Zap --:--

Vyp 22:-- Vyp --:--

Č. D5 Okamžik přepnutí, kdy automatika závislá na venkovní teplotě přepne z nočního na denní nastavení (č. 12 a č. 13).

☞ Mimo tuto dobu zařízení přepne na noční snížení

- Denní snížení mezi 06:00 - 22:00 hod.
- Noční snížení od 22:00 do 06:00

Č. D7 Letní odstavení:

Příklad:

Venkovní teplota klesne pod 16 °C (č.11 v uživatelském nastavení)

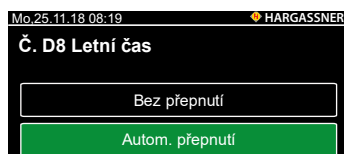
Je-li doba vypnutí kotle (snížení) menší než 2 hodiny, nedojde k zapnutí kotle.

Mo, 25. 11. 18 08:19 HARGASSNER

Č. D7 Všechny topné okruhy

Letní odstavení - doba blokování
Z výroby: 120 min

120 min



Č. D8 Čas přepnutí z letního na zimní čas

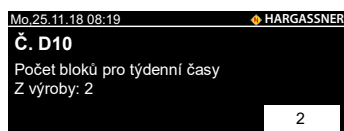


Č. D9 Zobrazení denních / týdenních časů v uživatelském nastavení

⇒ Viz „Regulace bojleru“ na straně 42.

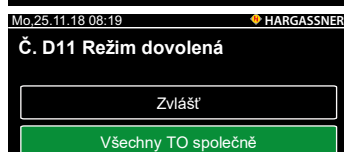
⇒ Viz „Regulace topných okruhů“ na straně 43.

- Denní časy: Topné okruhy a bojler na denní časy
- Týdenní časy: Topné okruhy na týdenní časy, bojler na denní časy
- TO+bojler týdenní časy: TO a bojler v týdenním režimu



Č. D10 Počet bloků, které mají být nastavitelné pro týdenní časy v uživatelském rozhraní.

- Rozsah nastavení: 1 - 7



Č. D11 Aktivuje režim dovolená na dobu dovolené, nastavenou pod uživatelským parametrem č.16 (uživatelská nastavení).

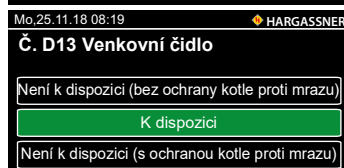
☞ Všechny topné okruhy společně nebo zvlášť



Č. D12 Hodnoty odstavení podle venkovní teploty lze nastavit jednotlivě pro každý topný okruh

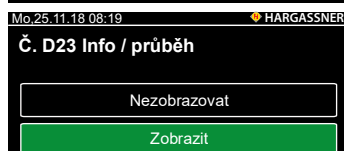
stejně hodnoty pro odstavení u všech topných okruhů

⇒ Viz „Odstavení na základě venkovní teploty“ na straně 44.



Č. D13 Nastavení, jestli je k dispozici venkovní čidlo.

Není k dispozici, jsou-li aktivní externí topné okruhy.



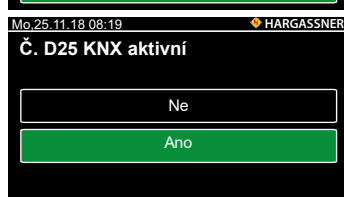
Č. D23 Info / průběh

☞ Grafické znázornění záznamů o info/ průběhu



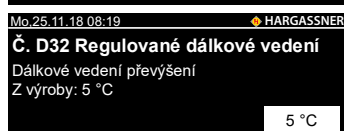
Č. D24 ModBus aktivní (k dispozici)

☞ Je vidět pouze tehdy, je-li zasunuta ID karta ModBus

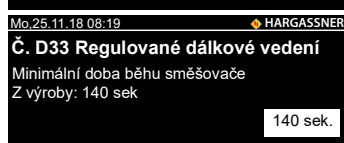


Č. D25 KNX aktivní (k dispozici)

☞ Zobrazuje se pouze tehdy, je-li zasunutá ID karta KNX



Č. D32 Při požadavku topného okruhu, který je parametrován na regulovaném dálkovém vedení, se teplota výstupu regulovaného dálkového vedení zvýší o nastavenou hodnotu



Č. D33 zadat skutečnou dobu běhu směšovače

☞ Doba přechodu od zavřeného k otevřenému stavu

- Rozsah nastavení: 10 - 300 sek.

Č. D34 Info / Tlakový ventilátor

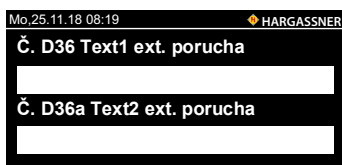
☞ Volba, zda se má tato informace zobrazit či nikoli



Č. D35 Řídicí jednotka rozezná podle složení spalín, že palivo v kotli brzy dojde a přepne podle nastavení do stavu **Dohoření** nebo **Udržení žhavé vrstvy**.

- S nastavením **Dlouho - Comfort** následuje stav **Udržení žhavé vrstvy**
- S nastavením **Krátce - Eco** následuje stav **Dohoření**
- Při nastavení **Automaticky** – v případě 2 dohoření v průběhu 24h se kotel přepne na **Comfort**, v případě 48h bez dohoření se pak přepne na **Eco**

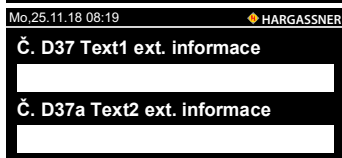
	U p o z o r n ě n í
	• V létě doporučujeme nastavení Eco, protože se zbytkové teplo optimálně využije k ohřevu zásobníku • V zimě se doporučuje nastavení Comfort, neboť fáze udržení žáru bude delší a kotel po přiložení nastartuje bez nového zapálení



Č. D36, D36a při externí poruše se na displeji zobrazí uložený text.



Č. D36b Nastavení, jestli je externí vstup proveden jako otevírač nebo zavírač



Č. D37, D37a U externí informace se na displeji zobrazí uložený text.



Č. D37b Nastavení, jestli je externí vstup proveden jako otevírač nebo zavírač

Č. D41-D60

⇒ **Viz Návod k obsluze příslušného kombinovaného kotle**



Č. D65/D65a Poruchový výstup

☞ Výstup pro provozní hlášení lambda sondy lze parametrovat

Č. D66 TO/bojler na standardní obrazovce

☞ Výběr topných okruhů a bojlerů, které se mají zobrazovat na standardní obrazovce

Č. D71 Čerpadlo Zap při ochraně proti mrazu

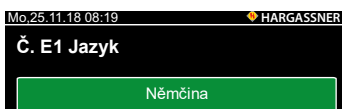
☞ Výběr jednoho nebo několika čerpadel, které se zapnou při ochraně proti mrazu

Č. D73 Ochrana proti mrazu

☞ Nastavení, za jaké teploty kotle nebo zpátečky se aktivuje ochrana kotle proti mrazu

Č. D100-D117 Označení desek senzorů

11.6 Parametr E - Jazyky



Č. E1 Výběr požadovaného jazyka

11.7 Parametr G - Rozdílová regulace

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G1 Rozdílový regulátor - funkce

Není k dispozici Kotel cizího zdroje

1 okruh

2 okruhy

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Rozdílový regulátor

Č. G2 Rozdílový regulátor aktivní od zdroje tepla
Z výroby: 30 °C 30 °C

Č. G2a Rozdílový regulátor odpojení od zdroje tepla
Z výroby: 95 °C 95 °C

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G2b Rozdílový regulátor

Rozdílový regulátor aktivní od zdroje tepla
Z výroby: 55 °C 10 °C

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G4 Okruh 1 (přednostní okruh) - výběr čidla

Rozd. čidlo S2 Čidlo zásobníku dole

Čidlo zásob. nahře Čidlo bojleru 1

Čidlo zásob. Střed

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G4a Rozdílový regulátor

Přehřátí zdroje tepla (okruh 1)
Z výroby: 10 °C 10 °C

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G4b Rozdílový regulátor

Spínací rozdíl (okruh 1)
Z výroby: 5 °C 5 °C

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G4c Rozdílový regulátor

Odstavení okruhu 1
Z výroby: 65 °C 65 °C

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G5d Paralelní provoz okruh 1 + 2

Ne (bez ventilu)

Ne (s ventilem)

Ano

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G5e Rozdílový regulátor

Přepnout na okruh 2, je-, li rozdíl u okruhu 1 nižší než
Z výroby: 4 °C 4 °C

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G5f Rozdílový regulátor

Přepnout na okruh 2, je-, li okruh 1 přes
Z výroby: 60 °C 60 °C

Mo.25.11.18 08:19 HARGASSNER

Č. G5g Rozdílový regulátor

Časová prodleva pro přepnutí na okruh 2
Z výroby: 1 min 1 min

Č. G1 Rozdílový regulátor - funkce

- Není k dispozici
- 1 okruh
- 2 okruhy
- Kotel cizího zdroje

Č. G2 Spouštěcí teplota rozdílového regulátoru

Nastavení teploty čidla zdroje tepla, od které rozdílový regulátor zahájí regulaci.

Č. G2a Vypínací teplota rozdílového regulátoru

Nastavení teploty čidla zdroje tepla, od které rozdílový regulátor ukončí regulaci.

☞ Vypnutí rozdílového regulátoru k ochraně kotle

Č. G2b Teplota připojení rozdílového regulátoru

☞ Aktivní pouze tehdy, je-li **G1** nastaveno na **kotel cizího zdroje**

Nastavení teploty čidla zdroje tepla, od které rozdílový regulátor zahájí regulaci.

Č. G4 Okruh 1 (přednostní okruh) - výběr čidla

Nastavení, jaké čidlo se zohlední pro rozdílovou regulaci.

☞ Teplota se určí mezi čidlem zdroje tepla a zde vybraným čidlem

Č. G4a Přehřátí zdroje tepla

Nastavení přehřátí zdroje tepla.

☞ Pokud zdroj tepla překročí teplotu prvního okruhu plus zde nastaveného přehřátí, je čerpadlo aktivní

Č. G4b Spínací rozdíl okruh 1

Nastavení spínacího rozdílu zdroje tepla.

☞ Pokud zdroj tepla nedosahuje teploty okruhu plus zde přehřátí, a po odečtení zde nastaveného spínacího rozdílu, se čerpadlo vypne

Č. G4c Vypínací teplota okruhu 1

Nastavení vypínací teploty okruhu 1

☞ Pokud okruh 1 dosáhne vypínací teploty, čerpadlo se vypne

Č. G5 - G5c okruh 2

☞ Nastavení stejné jako u **G4 - G4c**

Č. G5d Paralelní provoz okruh 1 + 2

- **Ne (bez ventilu):** Čerpadla obou okruhů neběží současně
- **Ne (s ventilem):** Přepínací ventil přepíná mezi oběma okruhy
 - ☞ Pro oba okruhy se používá jen jedno čerpadlo
- **Ano:** Čerpadla obou okruhů se mohou ovládat současně
- **Pozor:** Pro 2okruhový provoz s jedním čerpadlem a jedním přepínacím ventilem zvolte **Ne (s ventilem)**

Č. G5e Teplotní rozdíl pro přepnutí na okruh 2

Nastavení teplotního rozdílu mezi okruhem 1 a zdrojem tepla pro přepnutí na okruh 2.

☞ Při poklesu pod tento teplotní rozdíl přepne regulátor po uplynutí **G5g** na okruh 2

Č. G5f Teplota pro přepnutí na okruh 2

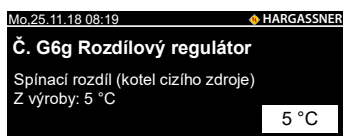
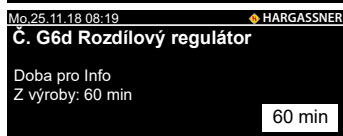
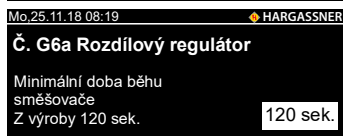
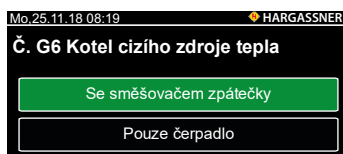
Nastavení teploty okruhu 1 pro přepnutí na okruh 2

☞ Při dosažení této teploty přepne regulátor na okruh 2

Č. G5g Prodleva pro přepnutí na okruh 2

Nastavení prodlevy pro přepnutí na okruh 2.

☞ Pokud jsou v tomto období splněny parametry **G5e** a **G5f**, přepne regulátor na okruh 2



Č. G6 Přidání kotle cizího zdroje

- ☞ Aktivní pouze tehdy, je-li **G1** nastaven na **kotel cizího zdroje**
- ☞ Teplota zpátečky se reguluje přes čidlo **G6e**

Č. G6a Doba běhu směšovače kotle cizího zdroje

Nastavení doby běhu směšovače kotle cizího zdroje tepla

Č. G6b Teplota zpátečky kotle cizího zdroje

- ☞ Teplota zpátečky zdroje tepla dle údajů výrobce

Č. G6c Info při nedosažené teplotě zpátečky kotle cizího zdroje

Nastavení, pod jakou hodnotu musí klesnout teplota zpátečky kotle cizího zdroje, než se objeví informace.

Č. G6d Čas pro Info kotle cizího zdroje

Nastavení, jak dlouho musí být teplota zpátečky kotle cizího zdroje pod nastavenou hodnotou **G6C**, než se objeví informace.

Č. G6e Výběr čidla S2 kotel cizího zdroje

Nastavení, jaké čidlo se zohlední pro rozdílovou regulaci.

- ☞ Teplota se určí mezi čidlem zdroje tepla a zde vybraným čidlem

Č. G6f Přehřátí zdroje tepla

Nastavení, od jakého překročení teploty bude rozdílová regulace aktivní.

- ☞ Pokud kotel cizího zdroje překročí teplotu okruhu plus zde nastaveného přehřátí, je čerpadlo aktivní

Č. G6g Spínací rozdíl kotle cizího zdroje

Nastavení spínacího rozdílu kotle cizího zdroje

- ☞ Pokud kotel cizího zdroje nedosahuje teploty okruhu plus přehřátí, a po odečtení zde nastaveného spínacího rozdílu, se čerpadlo vypne

Č. G7 Bezpečnostní spínání

Nastavení maximální teploty kotle cizího zdroje.

- ☞ Pokud kotel cizího zdroje překročí tuto teplotu, čerpadlo zůstává aktivní nebo se aktivuje a směšovač se otevře

Č. G11 - G17 regulátor cizího zdroje 2

- ☞ Nastavení stejné jako u **G1 - G7**

Č. G21 - G28g rozdílový regulátor PWM

- ⇒ **Viz Návod k montáži přídatné desky S**

12 Doplňková dálková ovládání

Pomocí dálkového ovládání lze snadno přenastavit pokojovou teplotu resp. manuálně změnit stavy vytápění. Pomocí digitálních dálkových ovládání FR35 a FR40 lze nastavit a změnit všechny teploty a časy topení. Ke každému topnému okruhu lze nastavit jedno dálkové ovládání, a to s nebo bez čidla pokoj. teploty.

- 1 topný okruh na rozšiřující desce (**TO A** pouze digitální dálkové ovládání)
- 2 topné okruhy na jeden modul TO (**HKM 0-2**)
- 2 topné okruhy na jeden regulátor TO (**HKR 0-15**)

12.1 Digitální dálkové ovládání FR40

Pomocí FR40 lze všechny funkce topných okruhů, dostupné pro kotel, nastavit přímo z obytného prostoru.

Provozní stavy:

VYP



Topný okruh je odpojen (aktivní pouze ochrana proti mrazu)

AUTOMATIKA



Topný okruh je v provozu podle nastavených časů

TRVALÉ SNÍŽENÍ (v automatickém provozu)



Topný okruh je v permanentním režimu snížení

TRVALÉ TOPENÍ (v automatickém provozu)



Topný okruh je v permanentním režimu vytápění

1x TOPENÍ (jednorázové topení)



Topný okruh se jednou přepne do permanentního režimu topení a v následujícím čase, nastaveném na topení, přejde zpět do automatického režimu

1x SNÍŽENÍ (jednorázové snížení)



Topný okruh se jednou přepne do permanentního režimu topení a v následujícím čase, nastaveném na topení, přejde zpět do automatického režimu

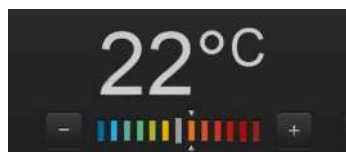
Doladění pokoj. teploty:



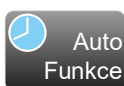
Zvýšení až o 3 °C



Snížení až o 3 °C



12.2 Digitální dálkové ovládání FR35



Dálkové ovládání je k dostání i v provedení s vysílačkou.

Pouze pokud je kotel v provozním režimu **Automatika**, nabízejí se na dálkovém ovládání tyto možnosti výběru:

- Výběr provozního stavu topného okruhu
- Výběr zobrazení na pokojovém termostatu

Provozní stavy:

VYP



Topný okruh je odpojen (aktivní pouze ochrana proti mrazu)

AUTOMATIKA



Topný okruh je v provozu podle nastavených časů

TRVALÉ SNÍŽENÍ (v automatickém provozu)



Topný okruh je v permanentním režimu snížení

TRVALÉ TOPENÍ (v automatickém provozu)



Topný okruh je v permanentním režimu vytápění

1x TOPENÍ (jednorázové topení)



Topný okruh se jednou přepne do permanentního režimu topení a v následujícím čase, nastaveném na topení, přejde zpět do automatického režimu

1x SNÍŽENÍ (jednorázové snížení)



Topný okruh se jednou přepne do permanentního režimu topení a v následujícím čase, nastaveném na topení, přejde zpět do automatického režimu

Doladění pokoj. teploty:



Zvýšení / snížení o 2 až 3 °C

Poruchová kontrolka:

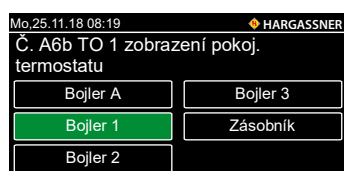


Svítí při poruše na zařízení

Zobrazení parametrů:

Výběr, která teplota se bude zobrazovat na pokojovém termostatu (FR35).

- Teplota bojleru 1-A
- Využití kapacity zásobníku



12.3 Analogové dálkové ovládání FR25 (pouze u topných okruhů s HKM nebo HKR)



Pouze pokud je kotel v provozním režimu **Automatika**, nabízejí se na dálkovém ovládání tyto možnosti výběru:



Výběr provozního režimu topného okruhu pomocí výkyvného přepínače



Topný okruh přejde do permanentního režimu snížení



Topný okruh přejde do režimu denní / týdenní časy



Topný okruh přejde do permanentního režimu vytápění

Doladění pokoj. teploty pomocí otočného kolečka

Zvýšení / snížení až o 3°C.

Poruchová kontrolka:



Svítí při poruše na zařízení

Kapitola IV: Čištění

 	N E B E Z P E Č Í Nebezpečí požáru, popálení Hrozí popálení lehce hořlavými látkami ☞ Na horký povrch nestříkejte žádné hořlavé spreje (např. mazání pohyblivých dílů ve spalovací komoře) ☞ Aerosolové kapky mohou explozivně vzplanout • Nepoužívejte žádná hořlavá maziva • Zařízení (spalovací komoru) nechejte vychladnout Požár v sáčku vysavače • Popel před vysáváním nechejte vychladnout
	P O Z O R Škody na majetku Následkem netěsností kotle může vznikat prach / kouř • Těsnicí plochy čistěte výlučně suchým, měkkým hadrem (nezpůsobujícím poškrábání) a technickým alkoholem • Čistící prostředek musí být před spuštěním zařízení odpařený Poškození zařízení méně hodnotným palivem • Intervaly údržby se zkracují, používáte-li méně hodnotné palivo

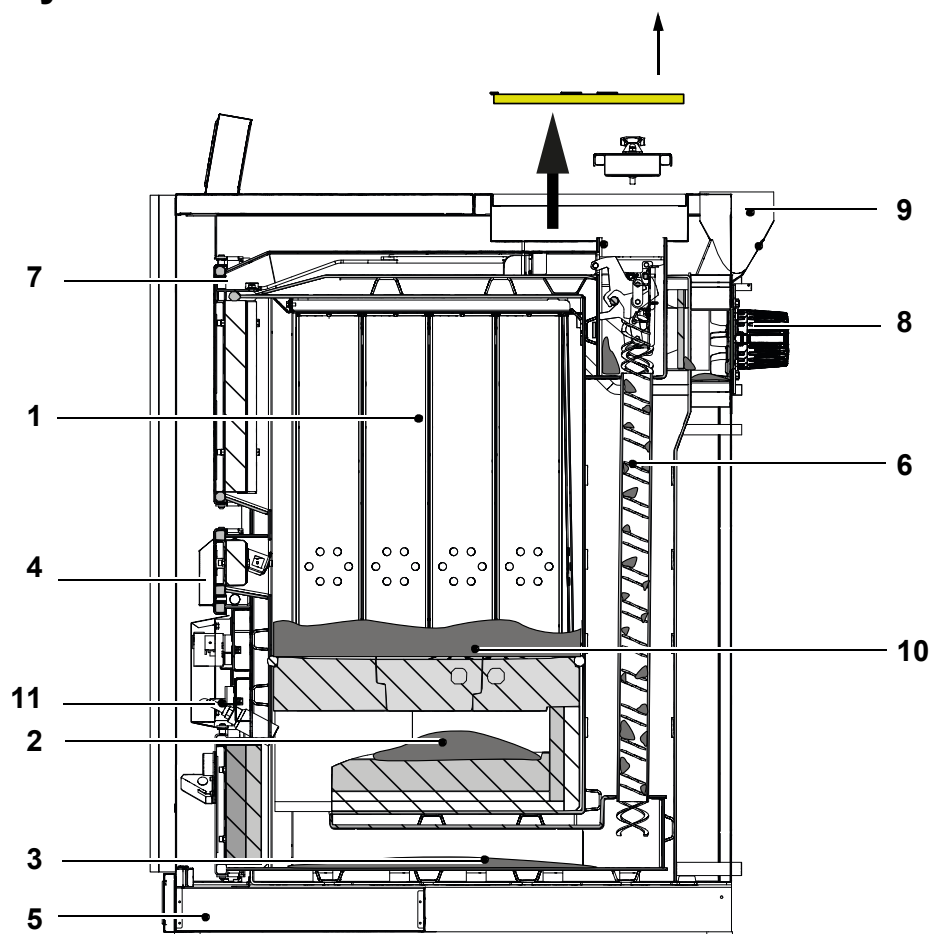
- ☞ Během normálního provozu mohou vzniknout trhliny v šamotu. Jedná se zde o napěťové trhliny, které tvoří dilatační spáru. Tvorba těchto trhlin je důležitá a nemá negativní vliv na funkci zařízení. Není to důvod k uplatnění reklamace z důvodu záruky.
- ☞ Uvedené intervaly údržby a čištění jsou nutné pro bezpečný a čistý provoz zařízení
Dodržujte také nařízení o inspekci a vymetání komínů, platná ve vašem státě.
- ☞ Doporučení: Dodržování uvedených intervalů čištění zabezpečuje bezvadný provoz zařízení.
- ⇒ Viz „Čištění po pokynu „vyčistěte topné plochy““ na straně 67.
- ⇒ Viz „Roční údržba“ na straně 69.

1 Smlouva o údržbě

Uzavřete-li s firmou Hargassner GesmbH smlouvu o údržbě, bude každoroční čištění provádět autorizovaný personál Hargassner v rámci roční údržby. Podle příslušného nařízení, platného ve vašem státě, je nutné jednou až dvakrát ročně provádět údržbu výrobcem. Údržbu provádí výrobce nebo školený autorizovaný odborný personál.

- ☞ K optimálnímu provozu zařízení je nutné provádět rozsáhlé čištění
 - ☞ Alespoň jednou za rok
 - ☞ Objeví-li se poruchové hlášení podle nastaveného počtu provozních hodin
- ☞ Intervaly čištění se mění/zkracují podle složení paliva, používáte-li méně hodnotné palivo

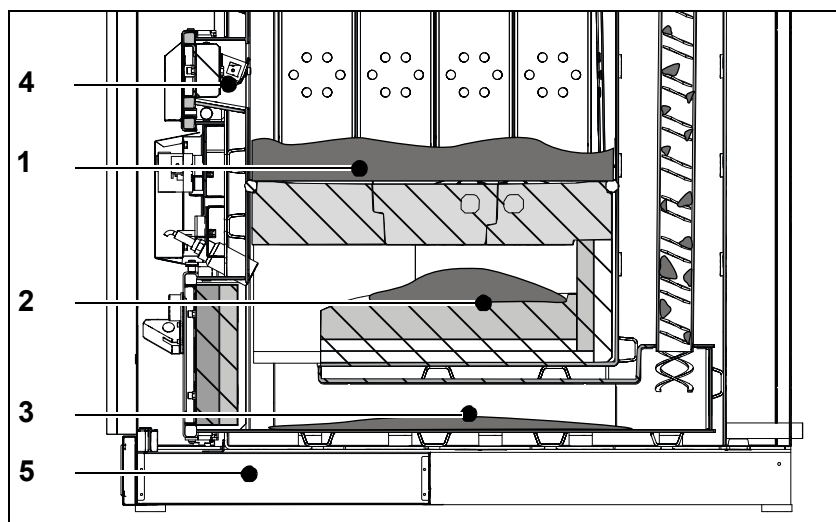
2 Intervaly čištění



Pol.	Krok čištění	Interval ^a	
		při hlášení vy- čistěte topné plochy	1 x za rok
1	Vyčistěte plnicí komoru	x	x
2	Vyčistěte spalovací komoru	x	x
3	Vyčistěte dohořovací komoru	x	x
4	Zkontrolujte otvor zapalování a zapalovací koš a podle potřeby vyčistěte	x	x
5	Vyprázdněte popelník vysypání se provádí na konci čištění	x	x
6	Oklepejte turbulátory, nahoru a vyčistěte prostor turbulátorů		x
7	Čištění kouřového kanálu z doutnání		x
8	Demontujte a vyčistěte odtah spalin		x
9	Vyčistěte sběrnou jímku spalin a kouřovod		x
10	Vyčistěte rošt, boční plochy a otvory sekundárního vzduchu		x
11	Zkontrolujte lambda sondu		x

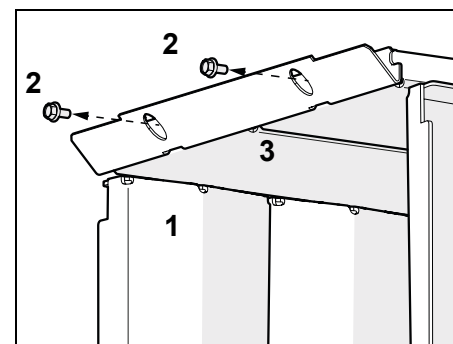
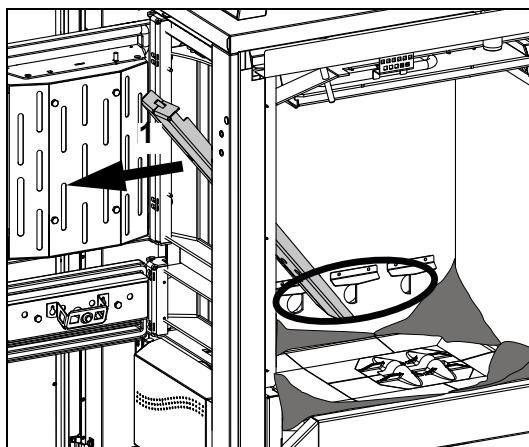
a. Alespoň jednou ročně, nejpozději však po 4000 h plného výkonu, 8000 h částečného výkonu nebo po upozornění na ovládací jednotce

2.1 Čištění po pokynu „vyčistěte topné plochy“



Pol.	Činnosti během čištění
1	Vyčistěte plnicí komoru
2	Vyčistěte spalovací komoru
3	Vyčistěte dohořovací komoru
4	Zkontrolujte otvor zapalování a zapalovací koš a podle potřeby vyčistěte
5	Vyprázdněte popelník Vysypání se provádí na konci čištění

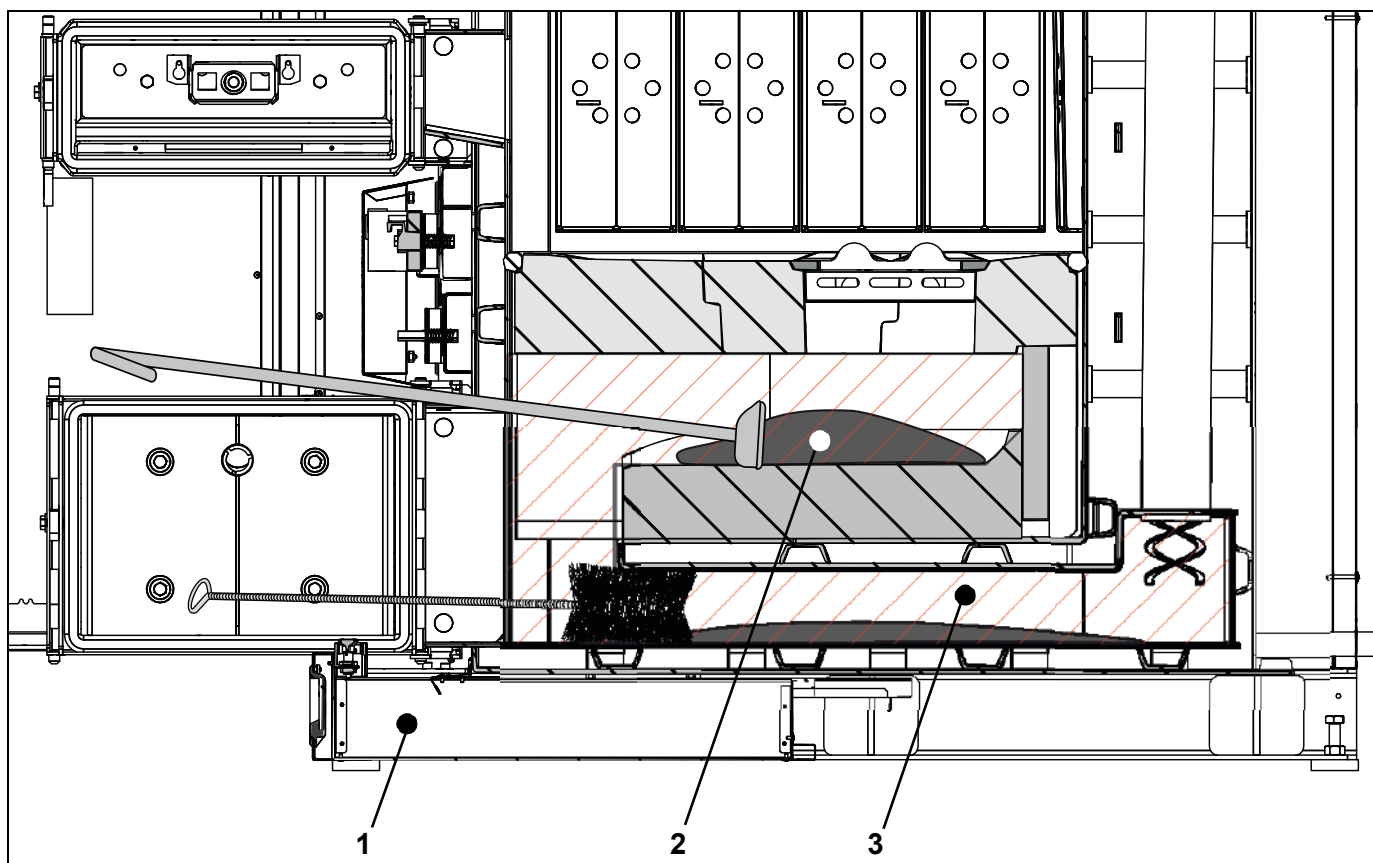
2.1.1 Čištění plnicí komory



Prémiová verze

- ☐ Vyvěste panely plnicí komory (1), oklepejte je v plnicí komoře a vytáhněte ven
 - ☞ U prémiové verze nejprve vyndejte oba šrouby (2) na krycích pleších a krycí plechy (3) vytáhněte
- ☐ Plnicí komoru vyčistěte pohrabáčem a kartáčem
 - Stěny zbavte zbytků po hoření
 - Otvor roštu a otvory primárního vzduchu musejí být volné
 - Dno nechejte pokryté tenkou vrstvou popela
- ☐ Případné zbytky po hoření nad otvorem roštu odhrňte do spalovací komory
 - ☞ Při zavřených plnicích dveřích pomáhá podtlak odtahu spalin přemístit zbytky do spalovací komory

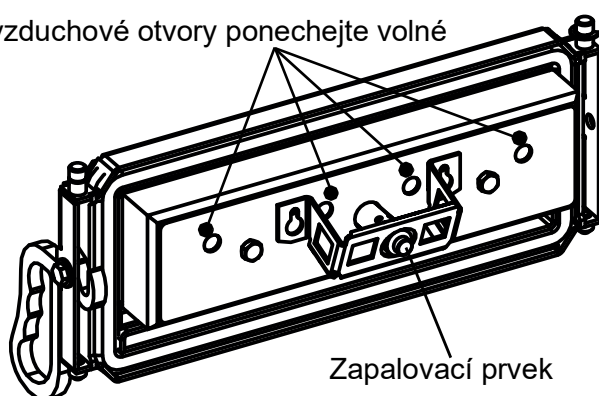
2.1.2 Čištění spalovací a dohořovací komory



- ☐ Ke shromáždění případných zbytků po spalování vytáhněte popelník (1)
- ☐ Otevřete dveře spalovací komory
- ☐ Spalovací komoru (2) vyčistěte pohrabáčem
- ☐ Topné plochy dohořovací komory (3) vyčistěte kartáčem
- ☐ Případné zbytky po spalování odhrňte do popelníku

2.1.3 Čištění otvoru zapalování

vzduchové otvory ponechejte volné

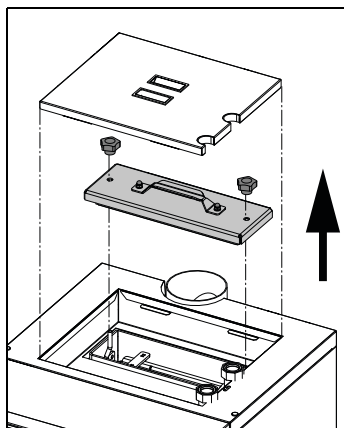


- ☐ vyčistěte podpalovací koš
- ☐ vzduchové otvory vyčistěte vysavačem

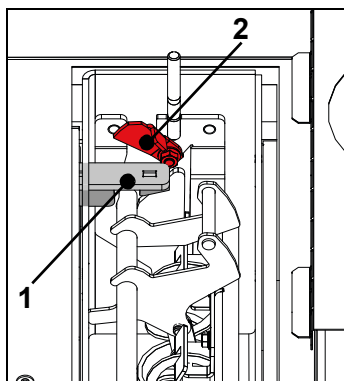
2.2 Roční údržba

⇒ Viz „Intervaly čištění“ na straně 66.

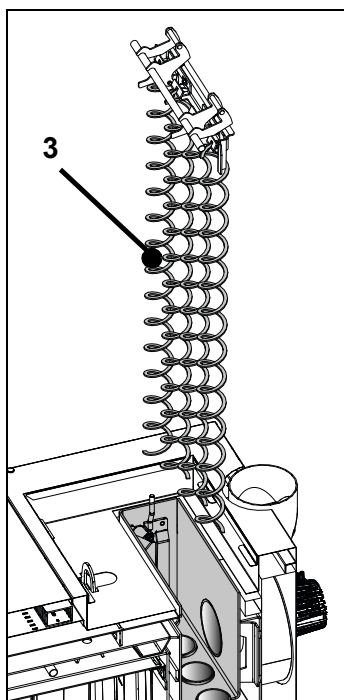
2.2.1 Čištění turbulátorů a prostoru turbulátorů



- ☐ Vyměňte víko pláště nahoře
- ☐ Povolte dva hvězdicové úchyty
- ☐ Víko tepelného výměníku vyndejte směrem nahoru

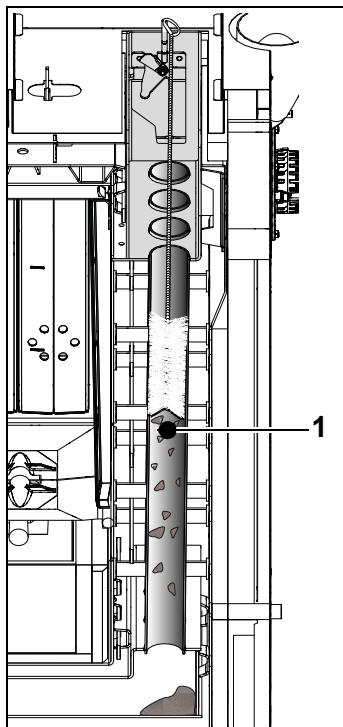


- ☐ Čisticí tyče (1) vyvěste a otevřete plnicí dveře
- ☐ Povolte zajištění (2) na obou stranách turbulátorové tyče
 - ☞ Matky pouze povolte, nevyšroubujte je úplně



- ☐ Turbulátory (3) oklepejte v tepelném výměníku
- ☐ Turbulátory vytáhněte směrem nahoru
- ☐ Prostor turbulátorů vyčistěte vysavačem

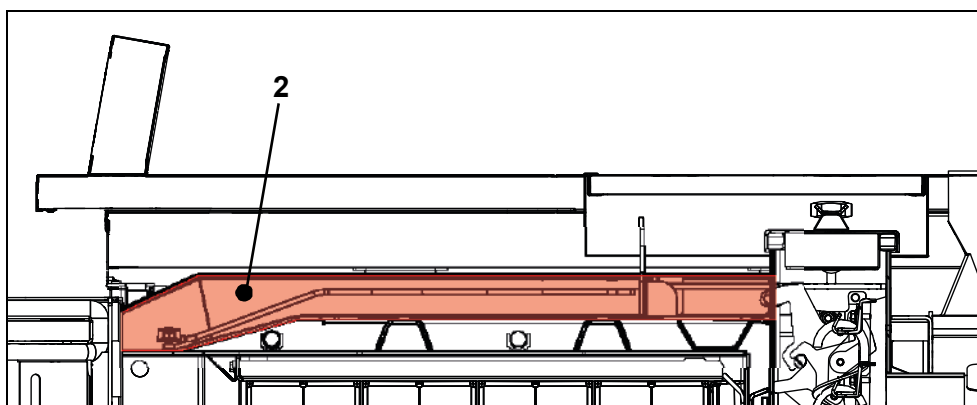
2.2.2 Čištění tepelného výměníku



- ☐ Trubky tepelného výměníku **(1)** vyčistěte kartáčem
- ☐ Kartáč na kotel protáhněte celou trubkou

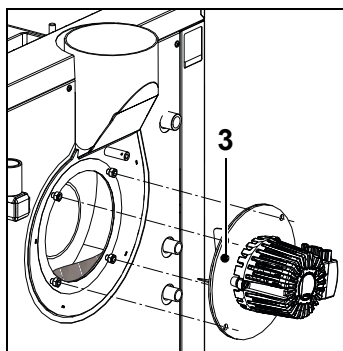
- ☐ Turbulátory opět zasuněte a zajistěte
- ☐ Čistící tyče zavěste zpět

2.2.3 Čištění kanálu plynů z doutnání



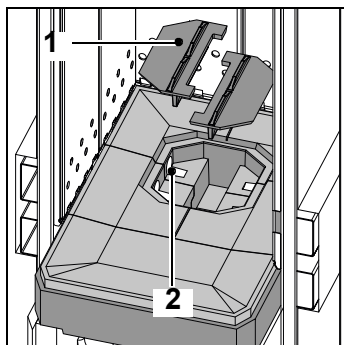
- ☐ Prohlédněte kouřový kanál z doutnání **(2)** a vyčistěte jej kartáčem

2.2.4 Čištění odtahu spalín a kouřovodu



- ☐ Odpojte elektrické zapojení motoru **(3)**
- ☐ Uvolněte měděné matky a motor odtahu spalín vytáhněte směrem dozadu
- ☐ Vyčistěte skříň a kolo ventilátoru
 - ☞ Nepoškodte kolo ventilátoru (nepoužívejte tlakový vzduch)

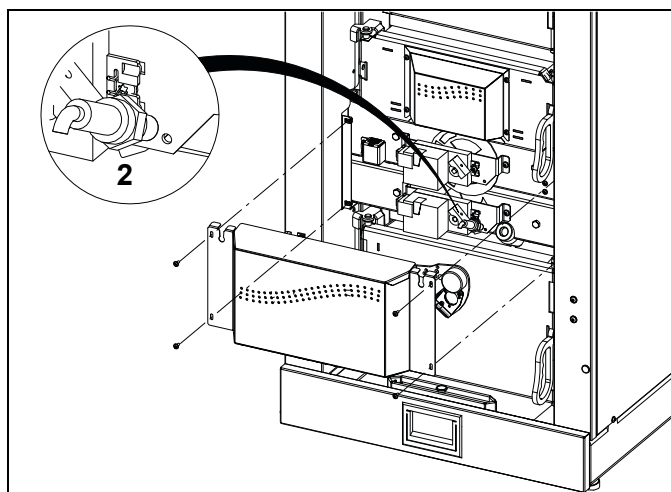
2.2.5 Čištění roštu a otvorů sekundárního vzduchu



- ☐ Litinový rošt (1) vyčistěte kartáčem
- ☐ Vyčistěte otvory sekundárního vzduchu (2)
 - ☐ Rošt vyjměte
 - ☐ Otvory v kameni vyčistěte vysavačem
- ☐ Vysavačem vyčistěte plochy uložení roštu
 - ☞ Litinový rošt musí rovně doléhat

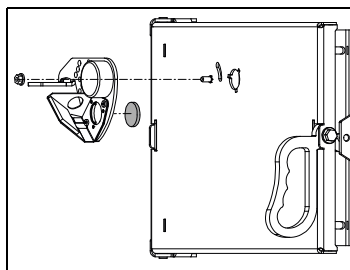
2.2.6 Čištění lambda sondy

	U P O Z O R N Ě N Í
	- Lambda sondu neklepávejte - Nevyfukujte tlakovým vzduchem - Nepoužívejte špičaté předměty ani chemické čisticí prostředky (čistič brzd apod.)



- ☐ Vyšroubujte lambda sondu (2)
- ☐ Hlavu senzoru držte směrem dolů a vlhkým hadrem ji zbavte sazí
 - ☞ Usazeniny opadají dolů

2.2.7 Čištění kukátka

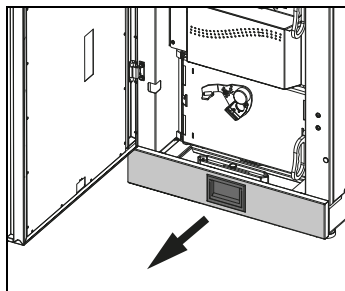


- ☐ Odšroubujte konzolu zrcátka
 - ☞ Dejte pozor, aby sklo nespadlo na zem
- ☐ Sklo otřete vlhkým hadrem
 - ☞ Je-li to nutné, použijte škrabku

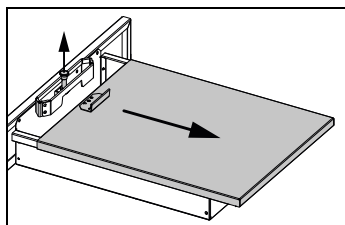
2.2.8 Kontrola těsnění

- ☐ Prohlédněte těsnění všech dveří (plnicí dveře, dvířka k zapalování a dveře spalovací komory)
 - ☞ Dveře musejí pevně doléhat
 - ☞ Těsnění má být kolem dokola stlačeno

2.3 Vyprázdnění popelníku



☐ Vytáhněte popelník

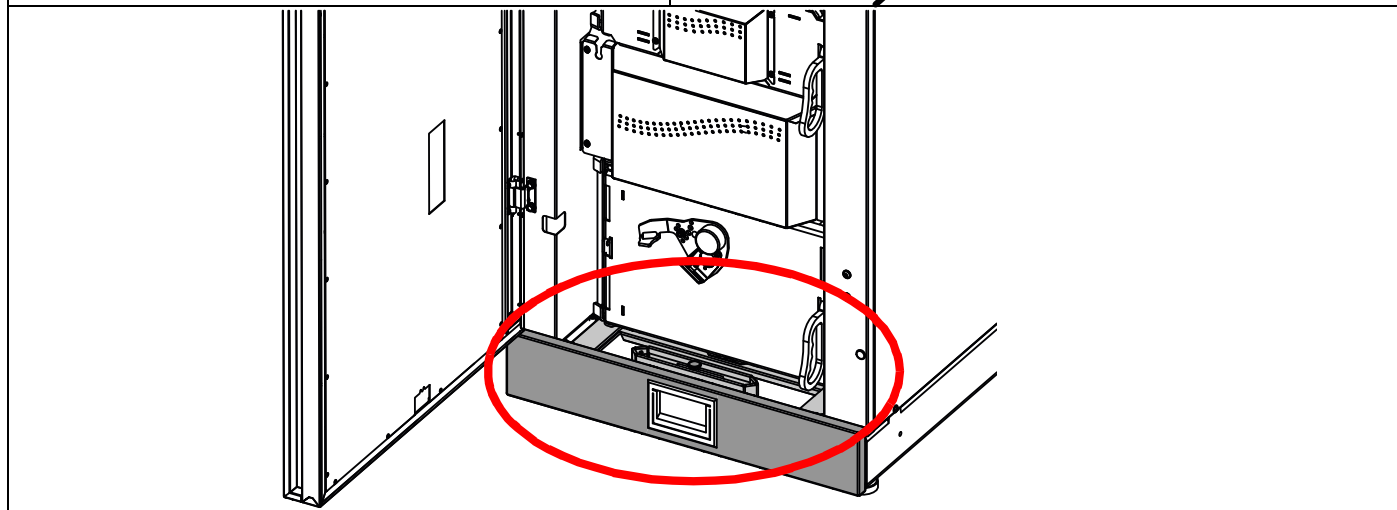
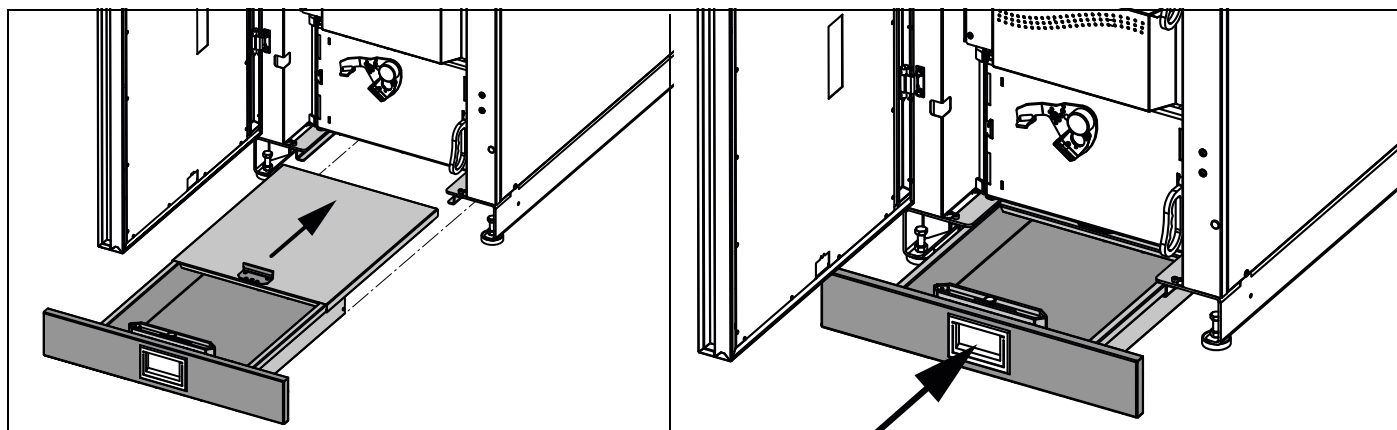


☐ K vyprázdnění otevřete víko popelníku

- Čep vytáhněte nahoru, až bude možné víko odsunout dozadu
- Vyprázdněte popelník
- Doplňkově: Víko opět nasuňte zezadu na popelník

☞ Víko nezavírejte úplně

⇒ Viz „Likvidace popela“ na straně 73.



☐ Otevřený popelník zasuňte vpředu do vodicích lišt

☐ Celý popelník zasuňte do kotle

☞ Díky předchozímu otevření víka zůstane víko i při zasunutém popelníku nato-lik otevřené, aby při čištění mohl spárou padat popel přímo do popelníku

3 Nakládání s odpadem

3.1 Likvidace popela

Likvidace popela se provádí obecně podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG)

- ☞ Při používání nezávadného paliva představuje popel hodnotné minerální hnojivo a lze jej přidávat do kompostu **Pozor na žhavá hnízda**

3.2 Likvidace starých dílů podléhajících opotřebení a náhradních dílů

Likvidace spotřebních a náhradních dílů se provádí podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG).

- ☞ Používejte rovnocenné náhradní díly, schválené firmou Hargassner Ges mbH

3.3 Likvidace komponentů zařízení

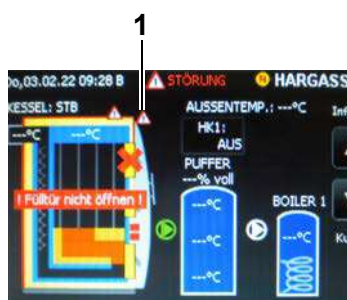
Zajistěte ekologické odstranění podle předpisů příslušné země (Rakousko: Zákon o nakládání s odpady AWG)

- ☐ Recyklovatelné materiály odevzdávejte ve sběrnách pouze roztříděné a vyčištěné
 - Zařízení (kotel)
 - Vynašeč
 - Izolační materiál
 - Elektrické a elektronické díly
 - Plasty

Kapitola V: Odstranění poruch

	P O Z O R Škody na majetku Hrozí poškození zařízení v důsledku vadných dílů nebo špatných provozních stavů • Při vyšším příkonu, teplotách nebo vibracích motorů, neobvyklých zvucích nebo zápachu, aktivaci bezpečnostních zařízení apod. neprodleně informujte instalatéra / firmu Hargassner • Pravidelně provádějte předepsaná servisní a revizní opatření
---	--

1 Zobrazení informací a poruch



Informace a poruchová hlášení se zobrazují na dotykovém displeji.

☞ Ve standardní nabídce se objeví varovný trojúhelník v místě, kde se vyskytla chyba (1)

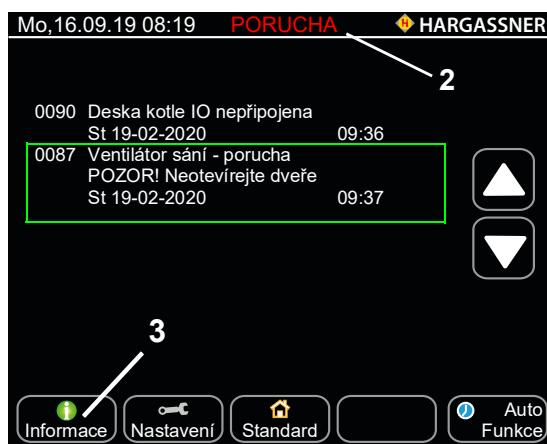
☞ Žlutý výstražný trojúhelník = informace

☞ Červený výstražný trojúhelník = porucha

Dále uvedená opatření k odstranění poruch jsou určena pro obsluhu zařízení.

Nemůže-li obsluha poruchu odstranit, je nutné zavolat instalatéra / firmu Hargassner.

2 Zobrazení seznamu poruch



☐ Vyskytnou-li se poruchová hlášení, stiskněte **Porucha (2)**

☞ Zobrazí se seznam závad (aktuálně přítomné poruchy)

3 Potvrzení a odstranění poruchy

☐ Stiskněte tlačítko Info (3)

☐ Dodržujte návod na odstranění poruch

☐ Po odstranění poruchy stiskněte tlačítko 

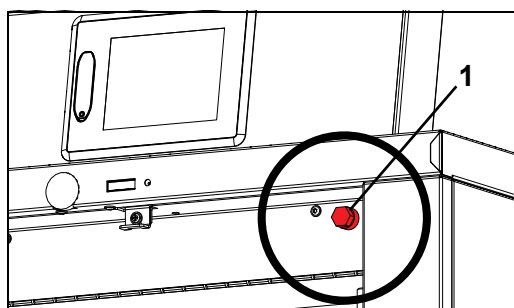
3.1 Č. 2 Pozor - přehřátí - bezpečnostní zařízení STB

Pokud se teplota kotle blíží ke 100 °C, do stavu **STB** (bezpečnostní omezovač teploty)

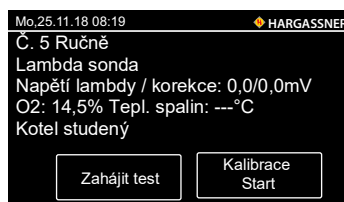
- Odtah se vypne (0 %)
- Vzduchové klapky na nastavenou hodnotu
- Čerpadla **Zap**
- Směšovač **Otevř**
- Chybové hlášení: **Č. 2 Pozor - přehřátí - bezpečnostní zařízení STB**

☐ Odblokujte STB (1)

- Je to možné až tehdy, když teplota kotle klesne pod 70°C
- Odšroubujte ochranný klobouček a tlačítko s kolíčkem zatlačte dovnitř



3.2 Č.21 Lambda sonda informace



Další provoz kotle možný po 1. potvrzení chybového hlášení.

Proved'te test lambda sondy (trvá asi 5 minut)

☐ Zařízení nechejte vychladnout (pod 50 °C)

☐ Lambda sondu a čidlo spalin vytáhněte

☐ Zmáčkněte **Test Start**

☞ Po pěti minutách se musí napětí sondy pohybovat kolem -7,0 mV
Hodnoty mezi -2 až -12 mV leží v oblasti tolerance

☞ Je-li lambda sonda již zkalibrována, objeví se naměřená hodnota po korekci

☞ Minimální hodnota O2: 2,2 %, po testu 21 %

Nedosáhne-li napětí lambdy -2 až -12 mV

☞ Chybové hlášení **Č. 20**

☞ Kotel se vypne

☞ Další postup: viz Přehled chybových hlášení

Kalibrace lambda sondy (trvá asi 15 minut)

☞ Pouze je-li aktivní se zadaným servisním kódem

☐ Lambda sondu a čidlo spalin vytáhněte

☐ Lambda sondu a šroubení vyčistěte (vysajte nebo oklepejte)

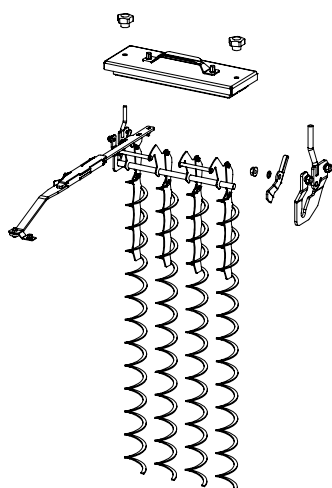
☐ Zmáčkněte **Kalibrace start**

☞ Po 15 minutách se musí napětí sondy pohybovat kolem -7,0 mV
Hodnoty mezi -2 až -12 mV leží v oblasti tolerance

	U P O Z O R N Ě N Í
	Po testu lambda sondy dostatečně utáhněte a zasuňte zpět čidlo spalin • Vadnou objímku ihned vyměňte

3.3 Těžký chod plnicích dveří a turbulátorů

	P O Z O R Hrozí poškození zařízení následkem těžkého chodu plnicích dvířek • Ihned vyčistěte turbulátory ☞ Po zapálení paliva by se plnicí dvířka nedala uzavřít (porucha jištění proti přetížení) ☞ Požár zničí ovládací jednotku
---	--



Opatření při zadržávajících plnicích dveřích a turbulátorech

- ☐ Opakovaným otevíráním / zavíráním dveří plnicí komory se pokuste odstranit nečistoty
- ☐ Kotel nechejte vychladnout
- ☐ Sundejte čisticí tyče a otevřete plnicí dveře
- ☐ Otevřete boční západky turbulátorové tyče uvolněním matky
- ☐ Vytáhněte turbulátory
- ☐ Vyčistěte turbulátory
- ☐ Trubky tepelného výměníku vyčistěte kartáčem na kotel
- ☐ Turbulátory opět nasadte, zajistěte a zavěste čisticí tyče
- ☐ Ověřte snadné otevírání a zavírání plnicích dveří
 - ☞ Jestliže nebylo možné těžký chod odstranit, neprodleně zavolejte zákaznický servis Hargassner nebo autorizovaného instalátéra
 - ☞ Dojde-li ke znečištění trubek tepelného výměníku znovu během krátké doby, neprodleně zavolejte zákaznický servis Hargassner nebo autorizovaného instalátéra

3.4 Zadehtování tepelného výměníku

Možné příčiny:

- Nedokonalé spalování
- Mechanická překážka pro turbulátory

Opatření proti zatérování tepelného výměníku:

- Správné přikládání, zatápění; otvory v roštu udržovat volné (pomocí pohrabáče)
 - ⇒ Viz „Vrstvení dřeva v plnicí komoře“ na straně 15.
- ☐ V režimu kotle **Udržení žhavé vrstvy** pomocí parametru **Comfort** kotel naplňte alespoň do poloviny (vznikají plyny s obsahem dehtu při zavřených vzduchových klapkách)
- ☐ Používejte správný materiál
 - ☞ Suché dřevo
 - ⇒ Viz „Skladování, sušení, výhřevnost“ na straně 23.
 - ☞ Nepoužívejte příliš dlouhá polena
 - ⇒ Viz „Velikost dřeva“ na straně 15.
 - ☞ Nespalujte plasty
- ☐ Správně nastavte komínový tah
 - ⇒ Viz „Napojení kouřovodu do komína“ v návodu k montáži
- ☐ Nedostatečný přívod vzduchu
 - Vyčistěte otvory primárního / sekundárního vzduchu
 - V manuálním režimu prověřte funkci sekundární / primární vzduchové klapky

4 Výpadek BCE



P O Z O R

Nebezpečí úrazu

Hrozí úraz elektrickým proudem od svorek pod napětím

- Respektujte štítky s pokyny
- Před prací ověřte nepřítomnost napětí zkoušečkou

Výpadek BCE může nastat v důsledku vadné pojistky, chybějícího napájení nebo chybějícího spojení s hlavní deskou.

- ☐ Zkontrolujte napájení a pojistku
 - ☞ Pojistka F3 na hlavní desce
 - ☞ Síťové připojení svorka L / PE / N
- ☐ Kontrola LED H3 na hlavní desce
 - ☞ Kontrola kabelu CAN-Bus
 - ☞ Výměna BCE nebo kabelu

⇒ viz [Elektrokniha](#)

Příloha

	U P O Z O R N Ě N Í
	Upozorňujeme na to, že neručíme za škody a provozní závady, které vzniknou v důsledku nedodržování Návodu.

1 Ochrana autorských práv

Informace obsažené v tomto Návodu k obsluze jsou důvěrné. Návod je určen výhradně k použití povolanými osobami. Jeho poskytnutí třetím osobám je zakázáno a je důvodem pro uplatnění nároku na náhradu škody. Všechna práva i z překladů vyhrazena. Žádná část tohoto návodu nesmí být v žádné podobě reprodukována ani za použití elektronických systémů zpracovávána, rozmnožována či šířena bez svolení společnosti Hargassner Ges mbH.

1.1 Opatření před uvedením do provozu provozovatelem zařízení

Dodržujte úřední nařízení a pro provoz zařízení a předpisy k bezpečnosti práce.

Na hydraulickém zařízení smí pracovat pouze osoby se speciálními znalostmi a zkušenostmi v topenářství / pokládce potrubí.

1.2 Záruka

Tento **dřevozplynující kotel** je konstruován a testován podle nejnovějších technických poznatků a uznávaných bezpečnostních pravidel, a proto je provozně bezpečný. Při neodborném používání může nicméně vzniknout nebezpečí ohrožení života a zdraví daného uživatele nebo třetích osob, případně škoda na zařízení a jiném majetku.

Tento **dřevozplynující kotel** se smí provozovat pouze v technicky bezvadném stavu, jakož i ve shodě s účelem použití, bezpečnostními ustanoveními a s vědomím hrozícího nebezpečí. Zejména poruchy, které by mohly ovlivnit bezpečnost, je třeba neprodleně odstranit (nechat odstranit).

Odpovědnost za funkci **dřevozplynujícího kotle** přechází v každém případě na majitele nebo provozovatele, jestliže budou přístroj neodborně udržovat nebo spouštět osoby, které nebyly autorizovány firmou Hargassner Ges mbH, nebo dojde-li k takovému zacházení, které není v souladu s určeným použitím.

S ohledem na neustálý vývoj a zlepšování našich výrobků si vyhrazujeme právo kdykoli provádět technické změny.

Tyto změny, omyly ani tiskové chyby nejsou důvodem pro nárok na náhradu škody.

Je nutné používat výhradně originální díly a příslušenství firmy Hargassner.

Kromě pokynů obsažených v tomto Návodu k obsluze je nutné dodržovat všeobecně platné bezpečnostní předpisy a předpisy protiúrazové prevence. Za škody, které vzniknou nedodržováním pokynů v tomto návodu, společnost Hargassner Ges mbH neručí. Velké zkušenosti společnosti **Hargassner Ges mbH** jakož i nejmodernější výrobní postupy a nejvyšší požadavky kvality garantují spolehlivost zařízení. Při zacházení, které není v souladu s určeným užíváním, nebo při využití, které není v souladu s určeným účelem, společnost **Hargassner Ges mbH** neručí za bezpečnou funkci **dřevozplynujícího kotle**.

Nárok na záruku ztrácíte:

- Dojde-li k nedostatku či použití nesprávného nebo vadného paliva
- U škod, které vzniknou v důsledku chybné montáže nebo nesprávného uvedení do provozu, neodborného použití nebo nedostatečné údržby
- Při nedodržování Návodu k montáži a obsluze
- V případě škod, které neovlivňují použitelnost zboží, například vady lakování ...
- U škod způsobených vyšší mocí, jako např. oheň, povodeň, blesk, přepětí, výpadek proudu...
- při instalaci instalatérem / topenářem bez koncese
- U škod, vzniklých následkem znečištění vzduchu, velkého spadu, agresivních plynů, koroze (plastové trubky, které nejsou odolné proti difuzi), umístění v nevhodných prostorách (prádelna, dílna, apod.) nebo dalším používáním, přestože se vyskytla porucha

Budou-li zapotřebí opravy, servis resp. údržba jiných závad či poruchových stavů, které nejsou uvedeny v tomto Návodu k obsluze, bezpodmínečně kontaktujte firmu **Hargassner Ges mbH**.

Platnost záručních podmínek, vyplývajících ze Všeobecných obchodních podmínek firmy **Hargassner Ges mbH** se výše uvedenými poznámkami nerozšiřuje.

Bezpodmínečně dodržujte **bezpečnostní pokyny**. Používejte pouze náhradní díly Hargassner nebo náhradní díly schválené společností **Hargassner Ges mbH**. V rámci technického vývoje si vyhrazujeme právo na změny bez předchozího oznámení.

V otázkách k zařízení prosím vždy uvádějte **sériové číslo dřevozplynujícího kotle**.

Přejeme Vám hodně úspěchů s **dřevozpracujícím kotlem** značky Hargassner.



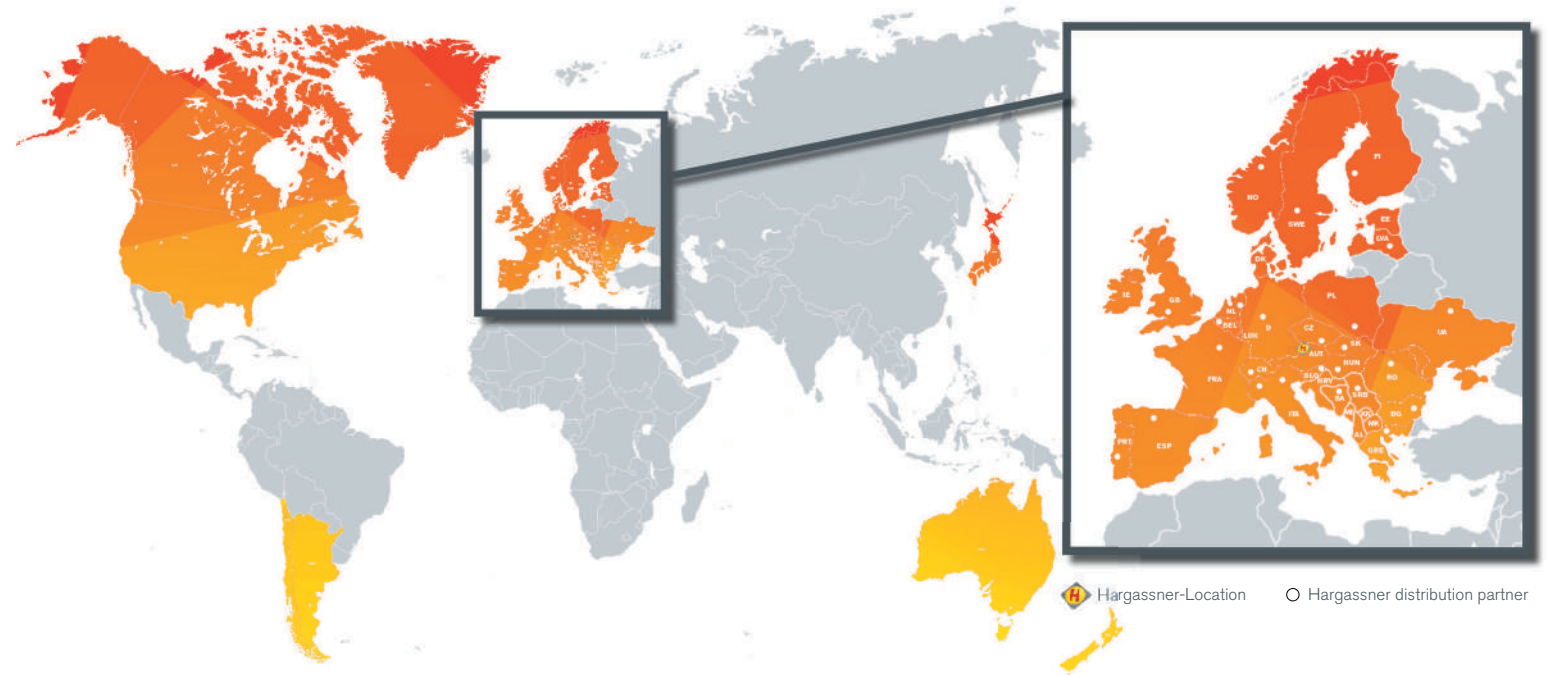
Prohlášení o shodě

HARGASSNER
HEIZTECHNIK DER ZUKUNFT



Výrobce:	HARGASSNER Ges mbH Anton Hargassner StraÙe 1 4952 Weng RAKOUSKO Výrobce je souasně oprávněn sestavovat technickou dokumentaci.
Druh stroje:	Spalovací zařízení
Typ:	KOTLE NA KUSOVÉ DŘEVO Neo-HV 20-60
Série:	od 01.11.2017
Směrnice:	Výrobce tímto prohlašuje, že označené výrobky vyhovují předpisům těchto evropských směrnic: • Směrnice o strojních zařízeních 2006/42/ES • Směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí 2014/35/EU • Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU • Směrnice o ekodesignu 2009/125/ES • Nařízení o ekodesignu (EU) 2015/1189 • Směrnice o tlakových zařízeních 2014/68/EU
Normy:	Shoda se směrnicemi je doložena dodržováním relevantních nařízení, která jsou obsažena mimo jiné v těchto normách: • EN 303- 5:2021 Kotle pro ústřední vytápění na tuhá paliva, s ruční nebo automatickou dodávkou, o jmenovitém výkonu do 500 kW • EN ISO 12100:2010 Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika • ÖNORM EN 60335-2-102:2016 Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-102: Zvláštní požadavky na spotřebiče spalující plyná, ropná a pevná paliva obsahující elektrické spoje
Místo, datum:	Weng, dne 01.11.2017
Jméno:	Dr. Johann Gruber
Podpis:	
Funkce:	vedoucí vývoje

Your expert for **PELLET** | **WOOD LOG** | **WOOD CHIP** HEATING



hargassner.com

AUSTRIA

HARGASSNER Ges mbH
Anton Hargassner Strasse 1
A-4952 Weng
Tel. +43 (0) 77 23 / 52 74
Fax +43 (0) 77 23 / 52 74 - 5
office@hargassner.at

GERMANY

HARGASSNER DE GmbH
Heraklithstraße 10a
D-84359 Simbach/Inn
Tel. +43 (0) 77 23 / 52 74
Fax +43 (0) 77 23 / 52 74 - 5